



INS LA ROCA

PROJECTE LINGÜÍSTIC DEL CENTRE



| | ÍNDIX | PÀG |
|--|--------------|------------|
| Introducció | | 3 |
| 1. Context sociolingüístic | | |
| 1.1 Alumnat | | 6 |
| 1.2 Entorn | | |
| 2. La llengua catalana, llengua vehicular i d'aprenentatge | | |
| 2.1 La llengua, vehicle de comunicació i convivència | | 12 |
| 2.2. L'aprenentatge i ensenyament de la llengua catalana | | |
| 2.3 El català, llengua vertebradora d'un projecte plurilingüe | | |
| 3. Llengua castellana | | |
| 3.1 Introducció llengua castellana | | |
| 3.2 Llengua oral | | |
| 3.3 Llengua escrita | | |
| 3.4 Activitats d'ús | | 26 |
| 3.5 El castellà a les àrees no lingüístiques | | |
| 3.6 alumnat nouvingut | | |
| 3.7 Avaluació i coneixement de la llengua castellana | | |
| 3.8 Materials didàctics | | |
| 4. Llengües estrangeres: anglès i francès | | |
| 4.1 Llengua oral i escrita | | |
| 4.2 Objectius generals i concrecions | | |
| 4.3 Metodologies | | 29 |
| 4.4 Materials didàctics per a l'aprenentatge de les llengües estrangeres | | |
| 4.5 Avaluació del coneixement de la llengua | | |
| 5. Organització i gestió | | |
| 5.1 Organització dels usos lingüístics | | |
| 5.2 Plurilingüisme al centre educatiu | | |
| 5.3 Alumnat nouvingut | | |
| 5.4 Organització dels recursos humans | | |
| 5.5 organització de la programació curricular | | 35 |
| 5.6 Biblioteca escolar | | |
| 5.7 Projecte del centre | | |
| 5.8 Xarxes de comunitats virtuals | | |
| 5.9 intercanvis i mobilitat | | |
| 5.10 Dimensió internacional del centre educatiu | | |
| 6. Concreció operativa del projecte | | |
| 6.1 Desenvolupament de la llengua en la PGA | | 40 |
| 6.2 Activitats complementàries | | |
| 6.3 Participació en activitats fora del centre | | |
| ANNEX 1. Tipologia de faltes greus per nivells | | 43 |



Introducció: La llengua al nostre centre

Des de l'inici de la seva activitat, al setembre de 1995, el nostre institut ha tingut en la llengua un element referencial de la seva actuació.

En el Projecte Educatiu de Centre PEC es reflecteix com un element clau del seu ideari: ***Institut català. La llengua d'aprenentatge i de comunicació al centre és la catalana. El català és, doncs, la llengua vehicular tot respectant i utilitzant el castellà, segons la normativa vigent.***

Aquesta orientació és la que marca el camí de totes les actuacions, activitats, elements organitzatius i propostes que plantegem en els diferents apartats del projecte.

El desenvolupament del PLC segueix l'estructura que es presenta a continuació:

1. Context sociolingüístic

- 1.1. Alumnat
- 1.2. Entorn

2. La llengua catalana, llengua vehicular i d'aprenentatge

- 2.1. La llengua, vehicle de comunicació i convivència
 - 2.1.1. El català, vehicle de comunicació
 - 2.1.2. El català, eina de convivència
 - 2.1.3. Objectius i continguts en el tractament de les llengües al centre
 - 2.1.3.1. El tractament de les llengües
 - 2.1.3.2. Competències pròpies de l'àmbit de llengües
 - 2.1.3.3. Els recursos TIC
 - 2.1.3.4. L'educació en valors
 - 2.1.3.5. L'avaluació
 - 2.1.3.6. Objectius fonamentals de la llengua
- 2.2. L'aprenentatge i l'ensenyament de la llengua catalana
 - 2.2.1. Llengua oral
 - 2.2.2. Llengua escrita
 - 2.2.3. Relació llengua oral i llengua escrita
 - 2.2.4. La llengua en les diverses àrees
 - 2.2.5. Continuïtat i coherència entre cicles i nivells
 - 2.2.6. Acollida d'alumnat nouvingut i ensenyament de la llengua vehicular
 - 2.2.6.1. Alumnat que desconeix les llengües oficials
 - 2.2.6.2. Alumnat de parla hispana
 - 2.2.7. Atenció a la diversitat
 - 2.2.8. Activitats d'incentivació de l'ús de la llengua



2.2.9. Avaluació del coneixement de la llengua

2.2.10. Materials didàctics

2.3. El català, llengua vertebradora d'un projecte plurilingüe

2.3.1. Informació multimèdia

2.3.2. Usos lingüístics

2.3.3. Diversitat lingüística del centre i de la societat en el currículum

2.3.4. Català i llengües d'origen

3. Llengua castellana

3.1. Introducció a la llengua castellana

3.2. Llengua oral

3.3. Llengua escrita

3.4. Activitats d'ús

3.5. El castellà a les àrees no lingüístiques

3.6. Alumnat nouvingut

3.7. Avaluació del coneixement de la llengua castellana

3.8. Materials didàctics

4. Llengües estrangeres: anglès i francès

4.1. Llengua oral i llengua escrita

4.2. Objectius generals i concrecions

4.3. Metodologies

4.4. Materials didàctics per a l'aprenentatge de les llengües estrangeres

4.4.1. Materials i recursos didàctics

4.4.2. Sortides i activitats complementàries

4.5. Avaluació del coneixement de la llengua

5. Organització i gestió

5.1. Organització dels usos lingüístics

5.1.1. Llengua del centre

5.1.2. Documents del centre

5.1.3. Ús no sexista del llenguatge

5.1.4. Comunicació externa

5.1.5. Llengua de relació amb famílies

5.1.6. Educació no formal

5.1.6.1. Serveis d'educació no formal

5.1.6.2. Activitats extraescolars



- 5.1.6.3. Contractació d'activitats extraescolars a les empreses
- 5.1.7. Llengua i entorn
- 5.2. Plurilingüisme al centre educatiu
 - 5.2.1. Actituds lingüístiques
 - 5.2.2. Mediació lingüística (traducció i facilitació)
- 5.3. Alumnat nouvingut
- 5.4. Organització dels recursos humans
 - 5.4.1. El pla de formació de centre en termes lingüístics
- 5.5. Organització de la programació curricular
 - 5.5.1. Coordinació cicles i nivells
 - 5.5.2. Estructures lingüístiques comunes
- 5.6. Biblioteca escolar
 - 5.6.1. Accés i ús de la informació
 - 5.6.2. Pla de lectura de centre
- 5.7. Projectió del centre
 - 5.7.1. Pàgina web del centre
 - 5.7.2. Revista
- 5.8. Xarxes de comunitats virtuals
- 5.9. Intercanvis i mobilitat
- 5.10. Dimensió internacional del centre educatiu

6. Concreció operativa del projecte

- 6.1. Desenvolupament de la llengua en el Pla Anual de Centre
 - 6.1.1. Currículum i metodologia en els crèdits comuns de llengua
 - 6.1.1.1. Normes comunes d'ortografia
 - 6.1.2. Currículum i tractament de les llengües en les matèries optatives
 - 6.1.3. Altres crèdits optatius de llengua
- 6.2. Activitats complementàries
 - 6.2.1. Celebracions i festes
 - 6.2.2. Concursos
- 6.3. Participació en activitats fora del centre

ANNEX 1. Tipologia de faltes greus per nivell

1- CONTEXT SOCIOLINGÜÍSTIC

1.1. Alumnat

La composició del nostre alumnat, és majoritàriament (al voltant d'un 90%) nascut a Catalunya. Són, per tant, alumnes que tenen una competència en aquesta llengua totalment adequada per fer-ne un ús correcte, tant a nivell d'aprenentatge, com comunicatiu i no formal.

Tanmateix, al voltant d'un 40% de les famílies tenen com a llengua vehicular el castellà, cosa que justifica que en situacions no formals (esbarjo, sortides...) l'alumnat tendeixi a afegir-se en castellà a una conversa iniciada en català.

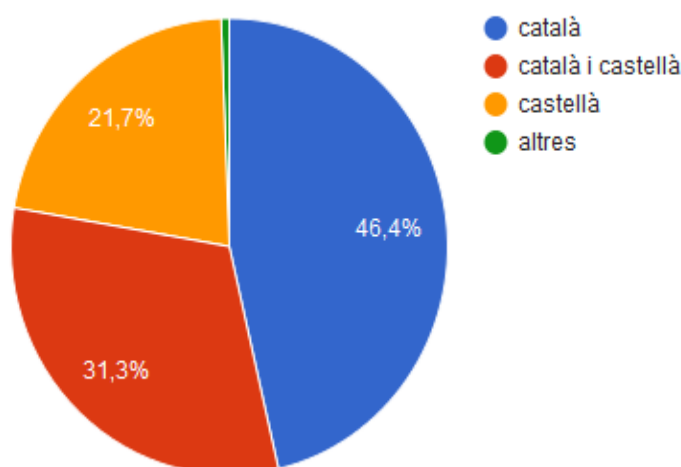
1.2. Entorn

En el centre trobem que la llengua dominant és el català, seguida del castellà (utilitzada sobretot per alumnes castellanoparlants, especialment els que tenen origen sud-americà). Altres llengües que s'utilitzen en alguns contextos, sobretot de forma molt minoritària, estan relacionades amb els orígens d'alguns alumnes nous, entre les que cal destacar les llengües àrab i xinesa.

En l'entorn comunitari hi podem trobar el mateix predomini de les llengües que les que s'utilitzen en el centre: es prioritza el català, seguit de molt a prop del castellà.

Segons l'enquesta que el centre ha realitzat a l'alumnat de 1r a 4t d'ESO es constata que un 37% de l'alumnat empra el català i un 22% fa servir el castellà. El 41% majoritari utilitza ambdues llengües en aquest context que és l'àmbit escolar.

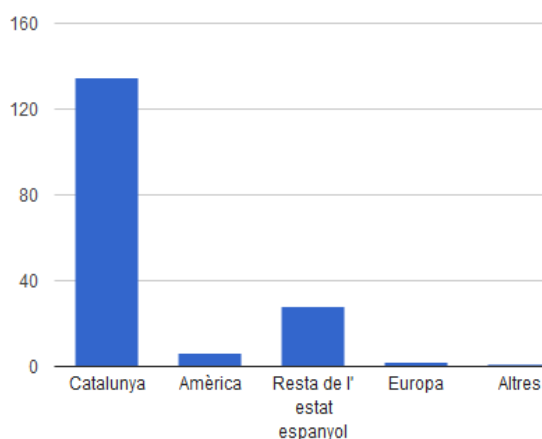
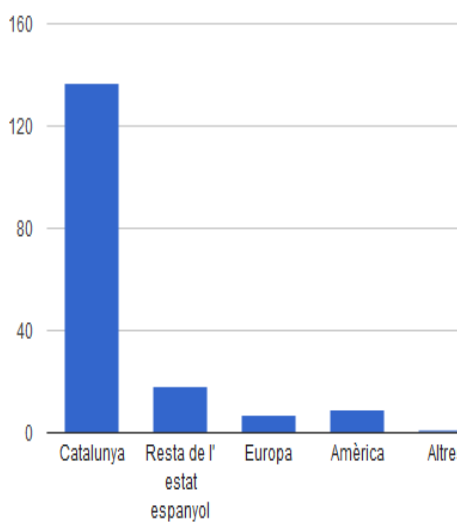
Si fem la comparança amb la llengua més utilitzada fora del centre, veiem que de 278 alumnes, un 42% parla en català i castellà, indistintament, el 30% ho fa en català i, la resta, un 26%, s'expressa en castellà tal i com veiem en els següents gràfics:





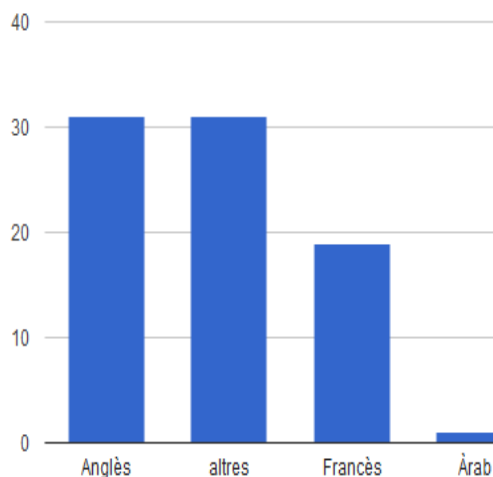
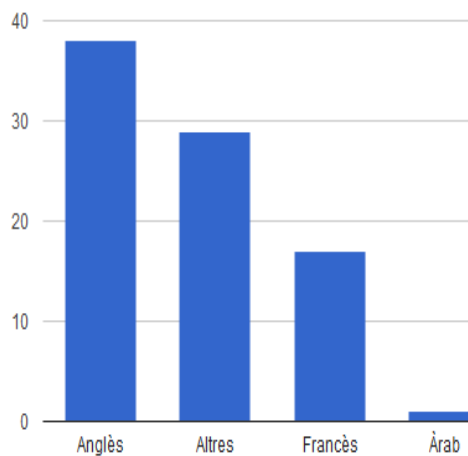
Quina llengua es fa servir en l'àmbit familiar?

Enquesta a les famílies



País d'origen del pare

País d'origen de la mare



La mare parla altres llengües?

El pare parla altres llengües?



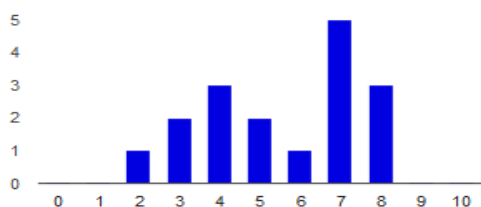
Enquesta al professorat que no imparteix llengües

Utilitzes el català habitualment com a llengua de comunicació amb l'alumnat?



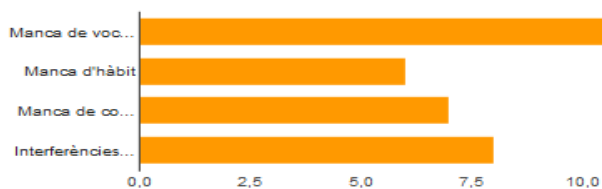
| | | |
|----|----|------|
| Si | 17 | 100% |
| No | 0 | 0% |

Expressió oral: Valora de 0 a 10 el temps dedicat a l'expressió a l'aula



| | | |
|----|---|-------|
| 0 | 0 | 0% |
| 1 | 0 | 0% |
| 2 | 1 | 5.9% |
| 3 | 2 | 11.8% |
| 4 | 3 | 17.6% |
| 5 | 2 | 11.8% |
| 6 | 1 | 5.9% |
| 7 | 5 | 29.4% |
| 8 | 3 | 17.6% |
| 9 | 0 | 0% |
| 10 | 0 | 0% |

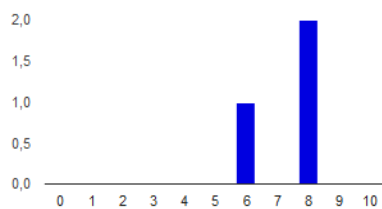
Expressió oral. Quines dificultats observes en l'alumnat:



| | | |
|---|----|-------|
| Manca de vocabulari | 12 | 70.6% |
| Manca d'hàbit | 6 | 35.3% |
| Manca de coherència en l'expressió. | 7 | 41.2% |
| Interferències amb altres llengües (cat/cast) | 8 | 47.1% |

Enquesta al professorat d'anglès i francès

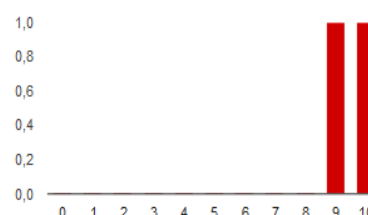
1r cicle



2n cicle



Batxillerat



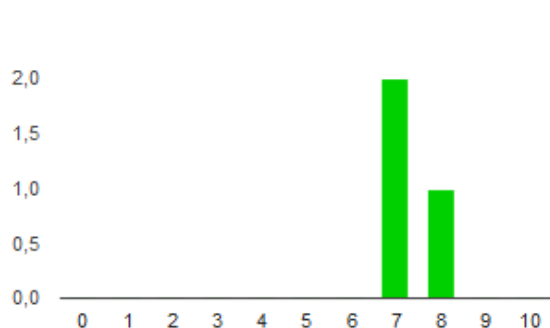
Ús sistemàtic de la llengua (francès/anglès)

Expressió oral. Dificultats que observes en l'alumnat:



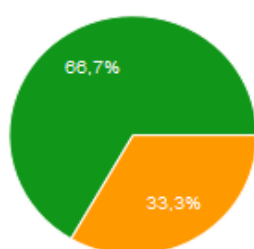
| | | |
|------------------------|---|-------|
| Manca d'hàbit | 2 | 66.7% |
| Dificultats fonètiques | 3 | 100% |
| Manca de vocabulari | 3 | 100% |

Expressió oral. Valora de 0 a 10 el temps que dediques a l'expressió oral a classe:



| | | |
|----|---|-------|
| 0 | 0 | 0% |
| 1 | 0 | 0% |
| 2 | 0 | 0% |
| 3 | 0 | 0% |
| 4 | 0 | 0% |
| 5 | 0 | 0% |
| 6 | 0 | 0% |
| 7 | 2 | 66.7% |
| 8 | 1 | 33.3% |
| 9 | 0 | 0% |
| 10 | 0 | 0% |

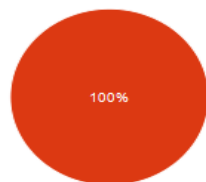
Expressió oral. Els alumnes segueixen les explicacions en llengua francesa/anglesa?



| | | |
|--------------|---|-------|
| Sí en un 20% | 0 | 0% |
| Sí en un 40% | 0 | 0% |
| Sí en un 60% | 1 | 33.3% |
| Sí en un 80% | 2 | 66.7% |
| Sí, tothom | 0 | 0% |

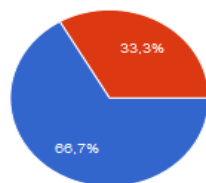


Quin temps de classe dediques a activitats com ara exercicis escrits de vocabulari i/o comprensió



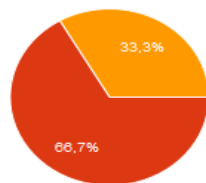
| | | |
|-----|---|------|
| 20% | 0 | 0% |
| 40% | 3 | 100% |
| 60% | 0 | 0% |
| 80% | 0 | 0% |

Quant temps de classe dediques a activitats de listening



| | | |
|-----|---|-------|
| 20% | 2 | 66.7% |
| 40% | 1 | 33.3% |
| 60% | 0 | 0% |
| 80% | 0 | 0% |

Com valores, en general, l'ortografia dels teus alumnes?

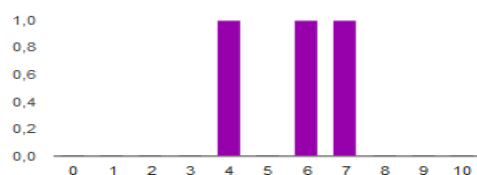


| | | |
|-------------|---|-------|
| Molt bona | 0 | 0% |
| Bona | 2 | 66.7% |
| Suficient | 1 | 33.3% |
| Insuficient | 0 | 0% |



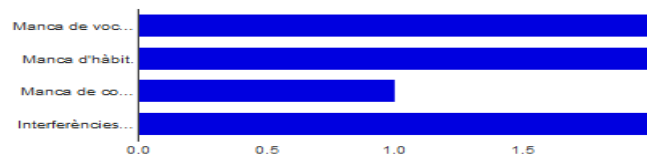
| | | |
|-------------|---|-------|
| Vídeos | 3 | 100% |
| Pàgines web | 3 | 100% |
| Jocs | 1 | 33.3% |
| Lectures | 1 | 33.3% |
| Cançons | 3 | 100% |

Expressió escrita. Valora de 0 a 10 el temps dedicat a l'escriptura:



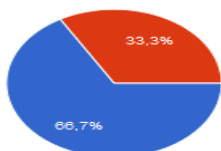
| | | |
|----|---|-------|
| 0 | 0 | 0% |
| 1 | 0 | 0% |
| 2 | 0 | 0% |
| 3 | 0 | 0% |
| 4 | 1 | 33.3% |
| 5 | 0 | 0% |
| 6 | 1 | 33.3% |
| 7 | 1 | 33.3% |
| 8 | 0 | 0% |
| 9 | 0 | 0% |
| 10 | 0 | 0% |

Expressió escrita. Quines dificultats observes en l'alumnat?



| | | |
|-------------------------------------|---|-------|
| Manca de vocabulari. | 2 | 66.7% |
| Manca d'hàbit. | 2 | 66.7% |
| Manca de coherència. | 1 | 33.3% |
| Interferències amb altres llengües. | 2 | 66.7% |

Quin temps de classe dediques a activitats com ara redaccions, resums



| | | |
|-----|---|-------|
| 20% | 2 | 66.7% |
| 40% | 1 | 33.3% |
| 60% | 0 | 0% |
| 80% | 0 | 0% |

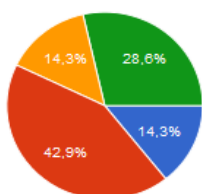
Enquesta al professorat de català, castellà, grec i llatí

Expressió Oral. Quines dificultats observeu en l'alumnat:



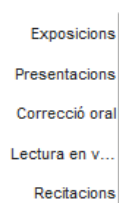
| | | |
|------------------------------|---|-------|
| Manca d'hàbit | 5 | 71.4% |
| Dificultats fonètics | 1 | 14.3% |
| Manca de vocabulari | 5 | 71.4% |
| Interferències lingüístiques | 6 | 85.7% |

Quant temps dediques a l'expressió oral?



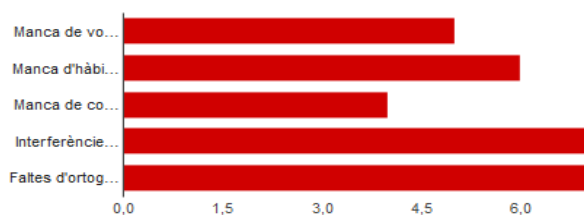
| | | |
|-----|---|-------|
| 20% | 1 | 14.3% |
| 40% | 3 | 42.9% |
| 60% | 1 | 14.3% |
| 80% | 2 | 28.6% |

Indica la tipologia de les activitats orals que realitzes:



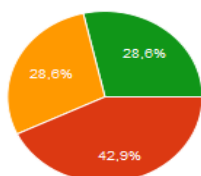
| | | |
|---------------------|---|-------|
| Exposicions | 7 | 100% |
| Presentacions | 4 | 57.1% |
| Correcció oral | 6 | 85.7% |
| Lectura en veu alta | 7 | 100% |
| Recitacions | 3 | 42.9% |

Expressió Escrita. Quines dificultats observeu en l'alumnat?



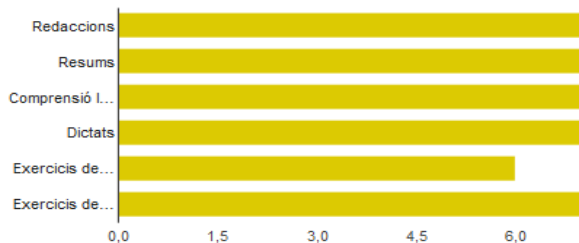
| | | |
|------------------------------------|---|-------|
| Manca de vocabulari | 5 | 71.4% |
| Manca d'hàbit d'escriure | 6 | 85.7% |
| Manca de coherència | 4 | 57.1% |
| Interferències amb altres llengües | 7 | 100% |
| Faltes d'ortografia | 7 | 100% |

Quin temps de classe dediques a l'expressió escrita?



| | | |
|-----|---|-------|
| 20% | 0 | 0% |
| 40% | 3 | 42.9% |
| 60% | 2 | 28.6% |
| 80% | 2 | 28.6% |

Indica la tipologia d'activitats en l'expressió escrita:



| | | |
|-------------------------|---|-------|
| Redaccions | 7 | 100% |
| Resums | 7 | 100% |
| Comprensió lectora | 7 | 100% |
| Dictats | 7 | 100% |
| Exercicis de vocabulari | 6 | 85.7% |
| Exercicis de gramàtica | 7 | 100% |



2- LA LLENGUA CATALANA, LLENGUA VEHICULAR I D'APRENTATGE

2.1. La llengua, vehicle de comunicació i convivència

2.1.1. El català, vehicle de comunicació

El català és la llengua utilitzada en la gran majoria de les activitats d'ensenyament i aprenentatge del nostre centre. Els alumnes s'adrecen majoritàriament en català al professorat, tot i que si s'estableix una conversa llarga, fàcilment es pot canviar del català al castellà, especialment quan algun dels interlocutors és castellanoparlant.

La llengua catalana, d'acord amb el PEC elaborat pel centre, és la llengua vehicular per a les activitats docents, tant per a les acadèmiques com per a les que regulen la comunicació entre la majoria del professorat i l'alumnat. En totes les reunions de coordinació entre professionals s'utilitza el català, tant a nivell oral com de recollida d'informació. A nivell de relació entre l'institut i les famílies, també s'utilitza el català en totes les circulars i comunicacions enviades.

2.1.2. El català, eina de convivència

El centre té consciència clara sobre la necessitat de l'ús del català en la comunicació quotidiana i n'impulsa actuacions d'ús entre tota la comunitat educativa. (En aquest dossier s'hi detallen més endavant).

L'institut aposta per potenciar l'ús del català com a eina de relació i de convivència. En activitats informals, més enllà de l'espai de l'aula, es constata que el català és la llengua utilitzada majoritàriament per adreçar-se als alumnes en qualsevol situació.

2.1. 3. Objectius i continguts en el tractament de les llengües al centre

2.1.3.1. El tractament de les llengües

La finalitat de l'ensenyament de les llengües és el seu domini progressiu, essencial en la vivència de la cultura i l'obertura al món, i és un dels factors que contribueix més plenament a la identitat individual, social i personal.

Per als centres educatius de Catalunya, la primera referència que cal tenir en compte és la legislació, l'Estatut i la Llei de Política Lingüística, que estableix que la llengua pròpia de Catalunya és el català i que és també la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament. A més, el català és la llengua oficial de Catalunya així com ho és



el castellà, que és la llengua oficial de l'Estat. El reconeixement d'haver d'aprendre dues llengües, a més, és un privilegi que obre les portes de l'alumnat a desenvolupar-se en una societat plural oberta a altres cultures.

Aquesta obertura es reforça, a més, si considerem la nostra vinculació a Europa, per mitjà del Marc europeu comú de referència per a l'aprenentatge, l'ensenyament i l'avaluació de llengües, elaborat pel Consell d'Europa, que planteja com a fita aprendre una o dues llengües estrangeres, en coherència amb la competència plurilingüe i intercultural: “la capacitat d'utilitzar les llengües amb finalitats comunicatives i de prendre part en la interacció intercultural que té una persona que domina, en graus diversos, distintes llengües i posseeix experiència de diverses cultures”. És evident que així s'afavorirà la participació de l'alumnat en la vida escolar, acadèmica, afectiva i relacional, la transferència de coneixements entre llengües, les actituds obertes i de respecte envers la diversitat lingüística pròxima i llunyana, entesa com un dels patrimonis de la humanitat.

A més, aquest coneixement de diverses llengües potencia el domini del català i la valoració de la pròpia cultura. Això vol dir que els nois i les noies, en acabar l'etapa de l'ESO:

- | |
|--|
| a) Han de dominar el català, llengua vehicular, de cohesió i d'aprenentatge. |
| b) També han de dominar el castellà. |
| c) Han de conèixer una o dues llengües estrangeres per tal d'esdevenir usuaris i aprenents capaços de comunicar-se i accedir al coneixement en un entorn plurilingüe i pluricultural. |
| d) Han de comprendre missatges escrits bàsics i establir relacions entre llengües romàniques. |
| e) Han de tenir una actitud oberta, respectar les llengües i cultures presents en l'entorn on viuen i interessar-s'hi, i també ho han de fer respecte d'altres de més llunyanes, de les quals poden aprendre i enriquir-se personalment, malgrat que no les aprenguin mai. |

El projecte lingüístic de centre pot ser també un instrument de reflexió sobre el perill que comporta, per al desenvolupament de competències lingüístiques i per a la integració social de les persones, la restricció del català als espais vinculats al currículum escolar i la seva desvinculació de les relacions interpersonals, afectives, lúdiques, etc. En aquest sentit, el professorat ha de ser conscient de la necessitat del desenvolupament de les competències comunicatives i lingüístiques de l'alumnat per a l'assoliment dels objectius bàsics de la pròpia matèria. I per tant, cal que se senti implicat en l'elaboració i aplicació del projecte lingüístic del centre ja que proporciona les eines fonamentals per a la formació dels nois i les noies.



2.1.3.2. Competències pròpies de l'àmbit de llengües

La primera competència que cal considerar, d'acord amb la finalitat de donar les eines perquè els nois i les noies puguin afrontar el reptes de la societat, és la *competència plurilingüe i intercultural* que, en essència, és actuar adequadament en un món plural, multilingüe i multicultural. Això suposa que en l'ensenyament de les llengües, a més dels aprenentatges específics de cada una de les llengües, caldrà aprendre actituds i habilitats per afrontar altres llengües, fins i tot desconegudes (conèixer i valorar-les, saber gestionar els problemes de les interaccions multilingües, respectar altres maneres de veure el món...), en resum, estar obert a l'altre.

En relació directa amb aquesta competència més global, n'hi ha una segona, la *competència comunicativa*, que en totes les matèries esdevé la clau i que en la lingüística articula els aprenentatges que s'han de fer en totes les llengües. Aquesta competència ha de ser atesa des de totes les matèries curriculars i activitats educatives del centre si es vol el seu desenvolupament coherent i eficaç.

Aquesta competència es concreta en:

La competència oral, la qual facilita, a través dels intercanvis amb els altres, adults o no, elaborar i expressar idees, opinions i sentiments, és a dir, la construcció del propi pensament. Cal considerar-la en totes les seves dimensions, la de la interacció, la de l'escolta i la producció, i la de la mediació, en gran grup o grups més petits, atenent tant els aspectes verbals com els no verbals i la possibilitat d'emprar diferents mitjans o les tecnologies de la informació i la comunicació. A més, l'ús reflexiu de la parla és l'eina més eficaç per al pilotatge dels aprenentatges. L'alumnat ha d'assumir el paper d'interlocutor atent i cooperatiu en situacions de comunicació, fet que l'ajudarà a intervenir de forma competent en el seu entorn i a desenvolupar-se amb expressivitat i fluïdesa en una societat democràtica i participativa.

Aquesta prioritització de la llengua parlada és de gran importància quan es tracta de l'ensenyament d'una llengua nova per a l'alumnat. En aquesta situació, l'ús de diferents recursos didàctics, amb formats i suports variats, i en diferents contextos (festes, representacions, projectes i activitats curriculars) ha de ser una de les claus per a un aprenentatge eficaç.

També té una especial rellevància en l'aprenentatge de les llengües estrangeres, ja que el model lingüístic aportat per l'escola és la font bàsica de coneixement i aprenentatge d'aquesta llengua. Els discursos orals utilitzats a l'aula són al mateix temps vehicle i objecte d'aprenentatge, per la qual cosa el currículum ha d'atendre tant el coneixement dels elements lingüístics i comunicatius com la capacitat d'utilitzar-los en l'aprenentatge de diferents continguts curriculars i en les diferents situacions comunicatives; a més, el seu treball en aquesta etapa ha de ser el fonament del treball dels continguts de *la competència escrita*.

La competència comunicativa escrita, la qual s'ha de potenciar en totes les seves dimensions, receptives (lectura) i productives (escriptura), de comunicació i creació, i cal relacionar-la amb les interaccions orals que afavoriran un aprenentatge cada cop més conscient i eficaç. Els processos de lectura i escriptura són complexos i diversos segons quin sigui el tipus de text i el contingut que s'hi vehicula, són processos que s'aprenen en la lectura i escriptura de textos a qualsevol matèria o



activitat escolar. Cal motivar qui llegeix i escriu perquè descobreixi en la llengua escrita una eina d'entendre's a si mateix o a si mateixa i a les altres persones, i els fenòmens del món i la ciència, i també que és una font de descoberta i de plaer personal. En això té molta importància la potenciació de la biblioteca (i mediateca) i altres institucions escolars o plataformes d'Internet, com a dinamitzadores de l'aprenentatge lector i escriptor. A més, cal aplicar-la progressivament a textos de nivells de complexitat cada vegada més gran i de tipologia i funcionalitat diversa, en diferents suports (paper, digital) i formats (text, gràfiques i imatge).

La competència comunicativa audiovisual, la qual cal atendre en totes les seves dimensions, receptives, productives i crítiques, de comunicació i creació, i cal relacionar-la amb les interaccions orals que afavoriran un aprenentatge cada cop més conscient i eficaç. Els processos de recepció i creació són uns processos complexos i diversos segons quin sigui el tipus i format triat i el contingut que s'hi vehicula, són processos que s'aprenen en la seva utilització en qualsevol matèria o activitat escolar. Cal motivar-los per aprendre i comprendre'ls com a globalitat, tot aplicant el seu aprenentatge a missatges cada cop més complexos i amb funcions més diversificades i amb formats i suports més variats.

Finalment, *la competència literària* fa que els nois i les noies puguin comprendre millor el món que els envolta, les altres persones i a si mateixos a través de la lectura d'obres de qualitat i del contacte amb les construccions de la cultura tradicional. L'accés guiat a aquestes obres facilita el desenvolupament de l'hàbit lector i escriptor, i fa que els nois i les noies descobreixin el plaer per la lectura, sàpiguen identificar estètiques i recursos, i apreïïn textos literaris de gèneres diversos (poètics, narratius i teatrals), i també d'altres formes estètiques de la cultura que ens envolta (cançons, refranys, dites, etc.). Amb tot això els nois i les noies van interioritzant els senyals de la cultura que els aniran precisant els criteris per ser més rigorosos en les seves valoracions i gustos estètics, amb la qual cosa, a més d'estimular la seva creativitat, es desenvolupa el seu sentit crític.

L'adquisició de la llengua catalana caldrà atendre-la en la diversitat que planteja l'alumnat i no es pot perdre de vista que, com a nova llengua, és un procés llarg. Per afavorir-lo, les propostes derivades de l'ensenyament comunicatiu i de l'ensenyament integrat de les llengües i els continguts curriculars són d'una importància clau. Per aconseguir-ho, cal mesures organitzatives que facilitin treballar els continguts escolars de manera més transversal i menys parcel·lada, que contemplin l'heterogeneïtat real de les aules.

Cal atendre la diversitat de l'alumnat amb la negociació permanent del que es fa i es diu a l'aula. L'activitat dialògica, la conversa entre les noies i els nois, i entre l'alumnat i el professorat ha d'impregnar totes les activitats d'ensenyament i aprenentatge. Això comporta una manera diferent d'actuar a l'aula i una organització diferent de l'alumnat. Cal potenciar espais de comunicació prou variats per a fer possible la seva adequació a tots els estils i característiques d'aprenentatge, una escola per a tothom, que afavoreixi que cada alumne i alumna arribi a ser cada vegada més autònom en el seu aprenentatge i, alhora, aprengui a treballar de forma cooperativa

Es tracta d'ensenyar les llengües i la comunicació amb un enfocament comunicatiu, que se centra en la construcció social dels significats, la qual cosa vol dir que, per donar sentit a tots els aprenentatges del currículum, cal organitzar el centre educatiu com un espai comunicatiu amb institucions escolars com la biblioteca o mediateca del centre, la pàgina web i entorns virtuals que facilitin l'intercanvi dintre de l'escola i l'obertura del centre al seu entorn.



2.1.3.3. Els recursos TIC

Pel que fa als recursos de les TIC integrats a l'àmbit de llengües, s'utilitzen per organitzar, aplicar i presentar la informació en diferents formats, per llegir i escriure de forma individual i col·lectiva, per comunicar-se i publicar la informació per a una audiència determinada, facilitant la quantitat i qualitat dels documents produïts i fent que el procés de lectura i escriptura esdevingui més col·laboratiu, interactiu i social.

Les tècniques del processador de text serviran per organitzar-lo, gestionar-lo, modificar-lo, corregir els errors i millorar-lo. Els correctors canvien el procés de revisió, per tant, el fet d'equivocar-se forma part del procés d'aprenentatge. I les presentacions multimèdia donen suport a l'expressió oral.

Cal tenir en compte que sorgeixen noves escriptures -no lineals (hipertext), interactives i en format multimèdia-, amb signes ideogràfics i amb ajudes per activar els coneixements i per a la generació de textos. Tot això requereix diferents tipus de processos de comprensió i diferents estratègies per al seu aprenentatge.

En la cerca d'informació es treballa amb mitjans tecnològics per tal d'arribar a entendre, registrar, valorar, seleccionar, sintetitzar i comunicar la informació, situant el procés d'ensenyament i aprenentatge dins d'un context real i dinàmic, introduint elements motivadors i diversificant les possibilitats didàctiques en la forma de treballar els continguts.

2.1.3.4. L'educació en valors

Un darrer principi, relacionat amb els enfocaments didàctics que s'acaben de descriure, és l'educació en els valors i actituds respecte de la llengua. En primer lloc, perquè introduir l'obertura i sensibilitat envers la diversitat lingüística i cultural, present a l'aula o a l'entorn o bé aportant experiències externes, és una de les claus perquè es produeixi la necessària flexibilitat de pensament, i perquè tothom respecti i s'interessi pels altres. En segon lloc, perquè cal que l'alumnat sigui conscient del perill que la llengua i els diferents llenguatges es puguin convertir en vehicles de transmissió de valors negatius d'etnofòbia, de sexisme o d'intolerància. A l'escola cal fer una aposta seriosa per la lluita contra l'etnocentrisme i totes les varietats d'intolerància.

2.1.3.5. L'avaluació

Pel que fa a l'avaluació, cal abandonar la visió de l'avaluació exclusivament sancionadora dels resultats de l'alumnat, i passar a concebre-la fonamentalment com a activitat comunicativa que regula (i autoregula) els processos d'aprenentatge i ús de la llengua, a fi de potenciar el desenvolupament de la *competència plurilingüe* i l'assoliment de l'autonomia de l'aprenentatge. En aquesta visió, l'avaluació forma part indissoluble de l'estructura de les tasques de l'ensenyament i aprenentatge de llengües. Cal preveure els dispositius d'avaluació com a activitat conjunta (interactiva) amb l'alumnat, com a reflexió sobre els processos i sobre els resultats de l'aprenentatge lingüístic, tot precisant les pautes i els criteris per a regular el procés, per a valorar els esculls que es presenten, i per a introduir-hi millores, a més de la necessària valoració del resultat final.



L'ús dels diferents tipus d'avaluació (autoavaluació, heteroavaluació, coavaluació, individual, col·lectiva) i instruments (pautes d'avaluació, qüestionaris, portfolis, dossiers, rúbriques) asseguraran l'eficàcia educativa. Per aconseguir totes les virtualitats d'aquesta avaluació, cal que l'alumnat sigui conscient de tot el procés seguit, que sigui capaç d'usar funcionalment la reflexió sobre la llengua, revisant i reformulant les seves produccions, i que aprengui a transferir el que ha après en altres situacions. Amb aquesta activitat cognitiva i metacognitiva el professorat, com a mediador i assessor, o un grup d'alumnes mitjançant el treball cooperatiu, poden donar a cada noia i noi el protagonisme i la responsabilitat del seu aprenentatge ajudant-lo a valorar el propi treball i a decidir com millorar-lo.

Atès, a més, que l'objectiu de l'ensenyament de la llengua és aconseguir que els nois i les noies esdevinguin persones plurilingües, cal canviar l'avaluació que podia tenir sentit en un marc monolingüe; cal partir de la idea que hi ha diferents graus de domini d'una llengua, i que cal tenir altres capacitats, com el canvi de llengües, desconegudes en una persona monolingüe. En aquesta avaluació és molt important que l'alumnat sigui conscient de la seva situació plurilingüe i del fet que aquesta pot canviar.

Finalment, tot el procés d'avaluació, i encara més si es pensa en els passos finals del procés de l'ensenyament obligatori i la certificació, és una tasca col·laborativa i una responsabilitat de tot l'equip de professorat. La gestió d'aquests procediments, decisions i implementacions, l'ha d'abordar conjuntament tot l'equip docent, el qual haurà de decidir les mesures que caldrà organitzar i dur a terme.

2.1.3.6. Objectius fonamentals de la llengua

Les matèries de llengua catalana i literatura, llengua castellana i literatura i llengües estrangeres de l'educació secundària obligatòria tenen com a objectiu el desenvolupament de les capacitats següents:

1. Valorar la llengua i la comunicació com a mitjà per a la comprensió del món dels altres i d'un mateix, per a participar en la societat plural i diversa del segle XXI, per a l'enteniment i mediació entre persones de procedències, llengües i cultures diverses, evitant qualsevol tipus de discriminació i estereotips lingüístics.

2. Aconseguir *la competència comunicativa* oral, escrita i audiovisual en les llengües de l'escola per comunicar-se amb els altres, per aprendre (en la cerca i elaboració d'informació, i en la transformació dels coneixements), per expressar les opinions i concepcions personals, apropiat-se i transmetre les riqueses culturals i satisfer les necessitats individuals i socials.

3. Aconseguir la competència en la llengua catalana com a vehicle de comunicació parlada o escrita, per a la construcció dels coneixements, per al desenvolupament personal i



l'expressió, i per a la seva participació en les creacions culturals.

4. Aconseguir la competència en llengua castellana de manera que sigui possible que, al final de l'educació obligatòria, les dues llengües oficials s'utilitzin normalment i correctament.

5. Aconseguir la competència en llengües estrangeres com a eina d'aprenentatge de continguts diversos, com a font de plaer i de creixement personal, i com a porta oberta a altres persones i cultures.

6. Utilitzar amb autonomia i esperit crític els mitjans de comunicació social i les tecnologies de la informació i comunicació per obtenir, interpretar, elaborar i presentar en diferents formats informacions, opinions i sentiments diversos i per participar en la vida social.

7. Interaccionar, expressar-se i comprendre oralment, per escrit o audiovisual, de manera coherent i adequada als contextos acadèmic, social i cultural, adoptant una actitud respectuosa i de cooperació.

8. Escoltar i comprendre informació general i específica, i expressar-se i interactuar en llengua estrangera en situacions habituals de comunicació adoptant una actitud adequada, participativa, oberta i respectuosa i amb un cert nivell d'autonomia.

9. Comprendre discursos orals i escrits en els diversos contextos de l'activitat acadèmica, social i cultural tot valorant la lectura com a font de plaer, d'enriquiment personal i de coneixement d'un mateix i del món, i consolidar hàbits lectors.

10. Comprendre i crear textos literaris utilitzant els coneixements bàsics sobre les convencions dels gèneres, els temes i motius de la tradició literària i els recursos estilístics, tot valorant el coneixement del patrimoni literari com una manera de simbolitzar l'experiència individual i col·lectiva.

11. Aplicar de manera reflexiva els coneixements sobre el funcionament de la llengua i les normes d'ús lingüístic per comprendre i produir missatges orals i escrits amb adequació, coherència, cohesió i correcció, i transferir aquests coneixements a les altres llengües que s'aprenen a partir de la reflexió sobre els propis processos d'aprenentatge.

12. Conèixer la realitat plurilingüe de Catalunya, d'Espanya i del món actual, i valorar les varietats de la llengua



i la diversitat lingüística del món com una riquesa cultural.

13. Manifestar una actitud receptiva, interessada i de confiança en la pròpia capacitat d'aprenentatge i d'ús de les llengües i participar activament en el control i avaluació del propi aprenentatge i el dels altres.

2.2. L'aprenentatge/ensenyament de la Llengua Catalana

El català és la llengua oral utilitzada en el centre, tant en l'ensenyament de les diverses matèries (exceptuant les de llengua castellana i estrangera) com a nivell de comunicació formal i no formal. També és la llengua oral de comunicació a tots els nivells entre el professorat i la llengua de relació amb les famílies, com ja s'ha esmentat anteriorment.

2.2.1. Llengua oral

Es treballa habitualment la llengua oral en tots els cicles i es treballen les diverses modalitats de textos orals (entrevista, conversa, dramatització, argumentació, comprensió lectora...), tant a l'àrea de llengua com a la resta d'àrees.

Segons les enquestes realitzades al professorat de llengua catalana, l'ús de la llengua oral és inherent en totes les activitats que es duen a terme a l'aula; segons aquesta enquesta, els professors de llengua consideren que les dificultats principals que té l'alumnat són:

| |
|---|
| - Les interferències lingüístiques amb altres llengües com ara el castellà. |
| - La manca d'hàbit a l'hora d'expressar-se correctament, amb la coherència i cohesió adequades. |
| - I, per últim, la necessitat d'ampliar el vocabulari en les expressions orals. |

Per millorar tots aquests aspectes, el professorat treballa l'oralitat en més d'un 50% de les activitats a l'aula. Per fer-ho, realitza un seguit de tasques com ara:

| | | | |
|--|---|--|---|
| - Verbalització dels textos que es treballen per mirar si l'alumnat comprèn els enunciats i les explicacions i és capaç de reproduir-los amb les seves pròpies paraules. | - Exposicions orals de temes diversos relacionats amb el currículum del curs. | - Presentacions orals amb ajuda de suport audiovisual. | - Lectura en veu alta i dramatitzada de textos narratius, poètics i teatrals. |
|--|---|--|---|

2.2.2. Llengua escrita

Se segueix l'enfocament metodològic establert pel currículum. Hi ha un plantejament global sobre l'ensenyament de la lectura i l'escriptura, tenint en compte que és un procés complex, en el que es pretén involucrar tot l'institut. S'han establert una sèrie de criteris i de pautes de correcció lingüística per tal que es pugui treballar l'escriptura en les diverses àrees d'aprenentatge.

Pel que fa a la llengua escrita, el seu aprenentatge i desenvolupament es treballa prioritàriament dins les àrees dels diferents departaments, a partir dels criteris metodològics i de coherència que estableix el departament de llengües. L'institut considera aquest aprenentatge un objectiu transversal i l'incorpora dins de matèries optatives i de procediments transversals al llarg de tota l'etapa.

Des del departament de llengua treballem les principals mancances que té l'alumnat segons l'enquesta que se'ls ha realitzat (punt 1 del document) i que mostrem a continuació:

Els camps que cal millorar són:

| | | |
|---|----------------------------|--|
| - Les interferències lingüístiques amb altres llengües. | - Les faltes d'ortografia. | - La manca d'hàbit a l'hora d'escriure textos cohesionats i coherents. |
|---|----------------------------|--|

Per tal de fer-hi front, el departament de llengua catalana estableix que més d'un 40% del temps a l'aula s'ha de dedicar a l'escriptura i a fer activitats com ara:

| | | |
|--|--|--|
| - Redaccions de tipologia textual diversa: textos expositius, argumentatius, periodístics... | - Resums dels apartats teòrics que es treballen al currículum de l'assignatura. | - Comprensions lectores que permeten detectar la comprensió que té l'alumne i com elabora les respostes que se li demanen. |
| - Els dictats també són una eina clau a l'hora de posar en pràctica les habilitats d'escriptura que té l'alumne i la coneixença de les normes ortogràfiques. | - Finalment, els exercicis de gramàtica i els de vocabulari específic són els que configuren aquest esquema d'activitats escrites. | |

Les activitats de lectura i escriptura que es proposen fora de les matèries de llengua, estan fixades en el Pla de Procediments Transversals aprovat en el claustre i es concreten en aquests punts:



- *1. Presentar acuradament i d'acord a les pautes establertes els dossiers de treball i treballs monogràfics.*
- *2. Millorar la velocitat i comprensió lectora, tot practicant exercicis tipus proposats.*
- *3. Millorar la qualitat dels textos escrits, aplicant les pautes donades.*
- *4. Conèixer i aplicar les tècniques del subratllat, resum, esquema i mapa conceptual i resolució de problemes com a base del mètode d'estudi personal.*

Així mateix, la concreció d'aquestes actuacions es formalitza en els objectius específics plantejats anualment en el PAC, el Pla Anual de Centre.

2.2.3. Relació llengua oral i llengua escrita

A nivell de centre, s'opta per un plantejament integral de les principals habilitats lingüístiques, especialment de la llengua escrita i l'oral, entenent-les com habilitats necessàries i complementàries que cal treballar de forma interrelacionada. Aquest plantejament és compartit per la major part del professorat, que s'implica en la realització d'activitats per millorar aquestes habilitats (sobretot en l'aplicació dels anomenats procediments transversals, que afecten les diverses àrees). S'utilitza la llengua oral i la llengua escrita com a suport per analitzar, reflexionar i millorar altres habilitats. Tanmateix, la majoria de les activitats específiques es planifiquen des de l'àrea de llengua, sempre amb l'objectiu inherent de relacionar les habilitats orals i escrites: lectura expressiva, lectura dramatitzada, exposicions orals, recitacions, etc.

2.2.4. La llengua en les diverses àrees

El professorat de totes les àrees es fa responsable que els alumnes assoleixin el nivell d'expressió i comprensió en català concretats en els plans de centre. Per fer-ho, s'apliquen metodologies que estimulen l'expressió oral amb suports didàctics en català.

El Claustre treballa per tal que l'alumnat assoleixi un nivell competencial adequat en la llengua catalana, tant pel que fa a la comprensió com a l'expressió oral i escrita. Per aquest motiu, el professorat estimula l'ús del català a les diferents àrees, amb especial atenció a la correcció normativa i adequant-se a les competències bàsiques de l'etapa.

Així, doncs, el Pla de Procediments Transversals preveu la concreció dels objectius que cal assolir en les diverses àrees que es treballen en totes les matèries de l'alumnat.

2.2.5. Continuitat i coherència entre cicles i nivell

El centre disposa de documents que concreten aspectes metodològics força complets, elaborats de manera participativa a partir de les propostes del departament de llengües i que són aplicats per la majoria del professorat. Les programacions i els criteris d'avaluació es revisen conjuntament per tal que mantinguin aquesta coherència de centre.

Es disposa de protocols per fer un bon traspàs d'informació en la promoció dels alumnes, quan hi ha un canvi d'ensenyant, un canvi d'etapa i/o un canvi de cicle. Es preveuen uns espais de coordinació i traspàs d'informació (tant de l'alumnat com d'aspectes metodològics) entre els centres



de secundària i els de primària dels quals procedeix la major part de l'alumnat. Les reunions de coordinació entre el professorat d'un mateix nivell o cicle estan planificades de manera sistemàtica i es realitzen amb periodicitat, per tal de fixar unes línies comunes d'intervenció amb l'alumnat.

A través de la coordinació entre l'institut i el professorat de primària, es busca afavorir la coherència del procés educatiu i la millora dels aprenentatges dels alumnes, així com donar les condicions que garanteixin una resposta educativa adequada a les característiques i necessitats dels alumnes que s'han d'incorporar al centre.

Es realitzen diverses trobades amb protocols específics i s'utilitzen com a informació els resultats de les proves de competències bàsiques que s'han realitzat en aquests alumnes durant l'etapa de Primària.

2.2.6. Acollida d'alumnat nouvingut i ensenyament de la llengua vehicular

Tot i que actualment el centre no té alumnat nouvingut, l'institut té pendent l'elaboració d'un pla que reculli i sistematitzi la major part de les actuacions i mesures organitzatives que cal posar en marxa per facilitar la incorporació d'aquest tipus d'alumnat, si fos el cas.

En cas que el centre rebés alumnat nouvingut, per afavorir l'aprenentatge inicial de la llengua, ja s'han iniciat processos de reflexió i adequació de les metodologies d'aprenentatge del català com a segona llengua. També s'ha treballat per tal que tot el professorat pugui aplicar estratègies que facilitin una instrucció comprensible en totes les àrees.

El centre s'organitza amb l'objectiu de garantir la integració social i escolar de tot l'alumnat, amb independència de la llengua, cultura, condició social i origen. Per aquest motiu es pretén consolidar la llengua catalana com a eix vertebrador d'un projecte educatiu plurilingüe que fomenti una educació basada en la igualtat i el respecte a la diversitat de cultures en un marc de diàleg i de convivència.

2.2.6.1. Alumnat que desconeix les dues llengües oficials

Per les característiques del nostre alumnat i el baix nivell d'immigració a la població, junt amb la poca presència a l'etapa de primària d'alumnes sense coneixement de cap de les dues llengües oficials a Catalunya, el nostre centre no disposa actualment d'aula d'acollida. Tot i això, partim de la necessitat de donar una acollida i atenció personalitzada als alumnes nouvinguts per facilitar-los la comprensió del català i el seu ús en les diferents matèries curriculars. Aquesta tasca es realitza amb la col·laboració de l'equip de nivell, el departament d'orientació i el suport del referent LIC de la zona.

2.2.6.2. Alumnat de parla hispana (principalment sud-americà)

En el cas d'alumnes nouvinguts de parla hispana, es parteix del coneixement que aquests alumnes tenen del castellà per establir relacions amb la llengua catalana. S'utilitzen així els recursos necessaris per tal de garantir l'aprenentatge i el coneixement del català.



2.2.7. Atenció a la diversitat

El centre, amb la col·laboració dels serveis educatius, ha definit els mecanismes organitzatius, curriculars i pedagògics per atendre la diversitat de l'alumnat, d'acord amb les orientacions del Departament d'Educació.

El centre s'organitza per atendre la diversitat de l'alumnat a través del Pla d'Acció Tutorial, les coordinacions de nivell i de cicles, els agrupaments flexibles i els programes de diversificació curricular. Tot plegat amb els criteris de coherència i de continuïtat de la planificació de les accions programades des de la coordinació pedagògica.

2.2.8. Activitats d'incentivació de l'ús de la llengua

L'organització de la programació curricular i l'avaluació per potenciar l'ús del català i l'organització també d'activitats puntuals d'incentivació de la llengua estan millorant progressivament gràcies al seguiment acurat que se'n fa. Cal esmentar els concursos com:

| |
|--|
| - "Lectura en veu alta" d' Enciclopèdia Catalana. |
| - El concurs "Pica lletres", de televisió de Catalunya. |
| - Els certàmens de redacció en català que organitza l'empresa Coca-cola. |
| - El concurs de relats "No em ratllis" de l'editorial Cruïlla. |

I a tots aquests, cal afegir-hi:

| |
|--|
| - Els dies de poesia que celebra l'institut cada curs. |
| - La Diada de Sant Jordi amb l'organització dels Jocs Florals. |
| - L'assistència al teatre. |
| - La jornada de portes obertes del centre. |
| - La jornada de rebuda dels alumnes de primària per tal que coneguin les instal·lacions del nostre institut. |

Tots aquests elements pretenen incentivar la coneixença i la participació dels alumnes del nostre institut en esdeveniments lligats a la llengua. És així com la vida del centre es vertebrava amb el català com a llengua vehicular i de relació en tots els àmbits: en els espais d'ensenyament-aprenentatge, de comunicació amb les famílies, i també en les activitats culturals i/o festives que es programen des del centre, i que hem esmentat en el paràgraf anterior.



2.2.9. Avaluació del coneixement de la llengua

S'aplica l'avaluació com una part del procés d'ensenyament-aprenentatge, mecanisme que ha de servir per responsabilitzar l'alumnat del seu propi aprenentatge. Existeixen indicadors i mecanismes de seguiment, que inclouen l'ús de la llengua, per coordinar l'aplicació dels criteris d'avaluació al llarg dels cursos que, a més, són elements de reflexió per prendre decisions en relació amb l'organització del currículum i els enfocaments metodològics.

S'avaluen les competències relacionades amb la dimensió comunicativa i amb la dimensió literària en contextos comunicatius per tasques, sense prioritzar el moment de l'avaluació final.

El centre treballa l'avaluació com un procés continu i integrat a totes les matèries curriculars. Mantenim l'avaluació inicial, la formativa i la final i impliquem els alumnes en aquest procés per tal de desenvolupar el seu autoconeixement. Alhora avaluem la nostra tasca docent i fem canvis en un procés de revisió i adequació als nostres alumnes.

En el darrers anys s'inclouen les proves d'avaluació externa i les d'avaluació diagnòstica, a més de les proves de competències bàsiques establertes pel Departament d'Ensenyament a 2n i 4t d'ESO que han permès afinar més en l'anàlisi dels resultats dels diversos aspectes competencials en català, castellà, matemàtiques i anglès.

2.2.10. Materials didàctics

S'apliquen criteris explícits i compartits per a la preparació dels textos i per a l'adaptació i/o creació de materials didàctics per atendre la diversitat de les necessitats d'aprenentatge i per als materials que es consideren complementaris (diccionaris, textos reals, recursos audiovisuals...). Es fa un seguiment de l'elaboració de la seqüència didàctica per al tractament de la dimensió literària, que té força continuïtat al llarg de tota l'etapa, i es segueixen els criteris establerts sobre quin ha de ser el tractament didàctic de la dimensió literària.

La tria dels llibres de text i de lectura, els materials didàctics i la concreció de la resposta a la diversitat que cal adoptar en cada realitat concreta, sorgeix dels criteris pedagògics i curriculars del departament de llengües i de la coordinació pedagògica, per tal de garantir una coherència i continuïtat a les actuacions didàctiques i metodològiques per assolir els objectius marcats.

2.3. El català, llengua vertebradora d'un projecte plurilingüe

2.3.1. Informació multimèdia

L'ús de la llengua catalana com a llengua vehicular principal del programari i dels suports digitals en general que produeix el centre respon a una actuació continuada i planificada que dona lloc a un nivell d'ús relativament òptim.

L'ús de les TIC està incorporat en tot el procés d'ensenyament-aprenentatge i són també una eina de comunicació que ajuda a generalitzar l'ús del català en tots els àmbits i entorns educatius. En aquest cas hem d'esmentar el Projecte EDUCAT 2.0 amb el qual els alumnes disposen del llibre digital corresponent i de l'ordinador portàtil que els permet seguir les explicacions dels docents i



realitzar les tasques amb aquest suport digital. A més, totes les aules del centre estan dotades dels equips multimèdia que permeten projectar a la pissarra digital els continguts que es treballaran a l'aula.

En concret, a les classes de llengua catalana s'utilitzen recursos informàtics com ara: el Google Sides, el Google Drive que s'utilitza per compartir informacions, els diccionaris de català en línia (DIEC), el processador de textos, diverses pàgines web que exemplifiquen activitats curriculars, el correu del centre per tal que els alumnes puguin enviar els treballs amb rapidesa, etc.

2.3.2. Usos lingüístics

El centre treballa explícitament els usos lingüístics de l'alumnat, ja que la dimensió plurilingüe i intercultural del currículum planteja continguts relacionats amb els usos socials en un context multilingüe com és el de Catalunya. A part del professorat de llengua, s'hi sent implicat tot l'equip docent.

El centre treballa des de totes les àrees l'ús del català, per tal de garantir un sentit relacional, comunicatiu cultural, també amb l'objectiu que els alumnes en siguin conscients.

2.3.4. Diversitat lingüística del centre i de la societat en el currículum

Es valora el bagatge lingüístic de l'alumnat i, a voltes, es fa protagonista en una activitat de desenvolupament del currículum l'alumnat que té com a llengua familiar una llengua diferent al català o al castellà.

És objectiu del centre fomentar l'educació intercultural basada en el respecte a la diversitat de cultures i promoure la integració multicultural. Aprofitarem la riquesa de poder conèixer, a través dels nostres alumnes, les seves cultures d'origen i així promoure el coneixement i el respecte pels fets diferencials.

2.3.5. Català i llengües d'origen

Al centre es reconeix i es valora la llengua pròpia de l'alumnat. Els equips docents tenen present la interdependència lingüística i l'assoliment de les competències comunes per millorar l'aprenentatge. S'han previst estratègies d'avaluació i seguiment i es tenen en compte.

Es valora la importància que té el coneixement de la llengua familiar dels alumnes en el procés d'aprenentatge i d'adquisició d'altres llengües.



3- LLENGUA CASTELLANA

L'aprenentatge i ensenyament de la llengua castellana

3.1. Introducció a la llengua castellana

La llengua castellana és la llengua vehicular de la matèria de Llengua i Literatura Castellanes a tots els nivells, tant a l'ESO com al Batxillerat. Quan els recursos ho permeten, el departament ofereix una optativa de llengua castellana, ja sigui de reforç o ampliació, en funció de les necessitats sociolingüístiques de l'alumnat o el nivell.

Es té en compte la realitat sociolingüística de l'alumnat i es busquen els materials adequats a la realitat del centre i a la realitat individual de cada alumne. Hi ha continuïtat i coherència metodològica entre el que es fa en català i el que es fa en castellà: es té clar que l'objectiu final és que l'alumnat tingui el mateix nivell de llengua catalana que de llengua castellana.

Per la realitat sociolingüística del nostre alumnat la competència en llengua castellana és un objectiu que s'assoleix al llarg de l'etapa, fins i tot amb més facilitat que la competència en llengua catalana. En tot cas, en el centre es vetlla per ajustar l'ensenyament del castellà al que marca el currículum i per garantir-ne un aprenentatge i ús adequat per part de tots els alumnes.

3.2. Llengua oral

Es treballa habitualment la llengua oral en tots els cicles i es treballen les diverses modalitats de textos orals (entrevista, conversa, dramatització, argumentació, comprensió lectora, ...). Hi ha una consideració específica de les variants de la llengua castellana i es treballen els diversos registres de la llengua.

Tot i que la llengua formal utilitzada en el centre és el català, hi ha espais i activitats (formals i no formals) que assegurin l'adquisició d'una bona competència oral en llengua castellana per a la totalitat de l'alumnat, gràcies també a d'altres activitats complementàries que s'especifiquen en els apartats següents del document.

A més, segons les enquestes realitzades al professorat que imparteix la llengua, els aspectes on s'ha d'incidir són els següents:

- | |
|--|
| - Les interferències amb altres llengües com ara el català. |
| - La manca d'hàbit per expressar-se correctament, amb la coherència i cohesió adequades. |
| - L'ampliació del lèxic. |

Així com es fa en la llengua catalana, el professorat de llengua castellana també treballa l'oralitat en més d'un 50% de les activitats que imparteix a l'aula. Les tasques que reforcen aquest aspecte són les següents:



| |
|--|
| - Verbalització dels textos amb l'objectiu de saber si l'alumnat comprèn els enunciats i és capaç de reproduir-los amb el seu lèxic. |
| - Exposicions orals amb el suport de les TIC. |
| - Exposicions orals de temes inclosos al currículum de la matèria. |
| - Lectura en veu alta i dramatitzada de tot tipus de textos: poesia, narrativa, teatre... |

3.3. Llengua escrita

Se segueix l'enfocament metodològic que dona el currículum. Hi ha un plantejament global sobre l'ensenyament de la lectura i l'escriptura. Les activitats que es proposen de lectura i d'escriptura tenen uns objectius clars que es comparteixen amb l'alumnat i s'estableixen mecanismes de revisió per millorar cadascuna de les dues habilitats. Amdues estan seqüenciades en funció del procés d'ensenyament i es treballa molt coordinadament amb el professorat de llengua catalana.

La planificació de l'ensenyament de la llengua castellana, en els aspectes de lectura i escriptura, parteix del departament de llengües, per tal de donar coherència metodològica i ajustar-se directament al que estableix el currículum. Tal i com es fa a llengua catalana, un 40% del temps de classe es dedica a l'escriptura amb activitats com:

| |
|--|
| - Redaccions de tipologia textual diversa: textos argumentatius, expositius, periodístics... |
| - Dictats per tal de conèixer i fixar les normes ortogràfiques. |
| - Resums dels apartats teòrics que hi ha al temari de l'assignatura. |
| - Exercicis de gramàtica i lèxic específics. |
| - Comprensions lectores que permeten que l'alumne elabori respostes fent ús de les regles gramaticals i ortogràfiques. |

Les activitats que es proposen de lectura i escriptura fora de les matèries de llengua, estan fixades en el Pla de Procediments Transversals aprovat en el claustre i es concreten en aquests punts:

- 1. *Presentar acuradament i d'acord a les pautes establertes els dossiers de treball i treballs monogràfics.*
- 2. *Millorar la velocitat i comprensió lectora; tot practicant exercicis tipus proposats.*
- 3. *Millorar la qualitat dels textos escrits, aplicant les pautes donades.*
- 4. *Conèixer i aplicar les tècniques del subratllat, resum, esquema i mapa conceptual i resolució de problemes com a base del mètode d'estudi personal.*

3.4. Activitats d'ús



El centre ha previst, per cicles, activitats d'ús de la llengua castellana per reforçar-ne el procés d'ensenyament/aprenentatge com és el cas dels Jocs Florals que se celebren per Sant Jordi i en els quals l'alumnat presenta textos poètics, assagístics, narratius...

També es fan sortides al teatre relacionades amb alguna obra treballada a l'aula en els diferents nivells d'ESO i Batxillerat. I, finalment, en les activitats de pla lector, els alumnes poden llegir en qualsevol de les seves llengües d'aprenentatge.

3.5. El castellà a les àrees no lingüístiques

El centre fa el gruix de les assignatures en català. Donat que la llengua familiar és en molts casos el castellà, l'alumnat és competent en totes dues llengües oficials, amb tot, si les hores del currículum ho permeten, es poden establir algunes hores de desdoblament per als grups de reforç per tal d'emfasitzar en els apartats de comprensió i creació de textos.

3.6. Alumnat nouvingut

Per les característiques del nostre alumnat i el baix nivell d'immigració a la població, junt amb la poca presència a l'etapa de primària d'alumnes sense coneixements de cap de les dues llengües oficials a Catalunya, el nostre centre no disposa actualment d'aula d'acollida. Tot i això, partim de la necessitat de donar una acollida i atenció personalitzada als alumnes nouvinguts per facilitar-los la comprensió del català i el seu ús en les diferents matèries curriculars. Aquesta tasca es realitza amb la col·laboració de l'equip de nivell, el departament d'orientació i el suport del referent LIC de la zona.

3.7. Avaluació del coneixement de la llengua castellana

L'avaluació és una part del procés d'ensenyament-aprenentatge, mecanisme que ha de servir per responsabilitzar l'alumnat del seus progressos curriculars. Existeixen indicadors i mecanismes de seguiment, que inclouen l'ús de la llengua, per coordinar l'aplicació dels criteris d'avaluació al llarg dels cursos que, a més, són elements de reflexió per prendre decisions en relació amb l'organització del currículum i els enfocaments metodològics.

S'avaluen les competències relacionades amb la dimensió comunicativa i amb la dimensió literària en contextos comunicatius per tasques, sense prioritzar el moment de l'avaluació final, per tant és un procés continu i integrat a totes les matèries curriculars. Mantenim l'avaluació inicial, la formativa i la final i impliquem els alumnes en aquest procés per tal de desenvolupar el seu autoconeixement. Alhora avaluem la nostra tasca docent i fem canvis en un procés de revisió i adequació als nostres alumnes.

En el darrers anys s'inclouen les proves d'avaluació externa i les d'avaluació diagnòstica, a més de les proves de competències bàsiques establertes pel Departament d'Ensenyament a 2n i 4t d'ESO que han permès afinar més en l'anàlisi dels resultats dels diversos aspectes competencials en castellà, català, matemàtiques i anglès.



3.8. Materials didàctics

S'apliquen criteris explícits i compartits en el departament de llengües per a la preparació dels textos i per a l'adaptació i/o creació de materials didàctics per atendre la diversitat de les necessitats d'aprenentatge i per als materials que es consideren complementaris (diccionaris, textos reals, recursos audiovisuals...).

Tal i com s'ha esmentat en l'apartat de llengua catalana, es fa un seguiment de l'elaboració de la seqüència didàctica per al tractament de la dimensió literària, que té força continuïtat al llarg de tota l'etapa, i se segueixen els criteris establerts sobre quin ha de ser el tractament didàctic de la dimensió literària.

La tria dels llibres de text i de lectura, els materials didàctics i la concreció de la resposta a la diversitat que cal adoptar en cada realitat concreta, sorgeix dels criteris pedagògics i curriculars del departament de llengües i de la coordinació pedagògica, per tal de garantir una coherència i continuïtat a les actuacions didàctiques i metodològiques per assolir els objectius marcats.

4- LENGÜES ESTRANGERES: ANGLÈS I FRANCÈS

4.1. Llengua oral i llengua escrita

L'institut imparteix dues llengües estrangeres: l'anglès, al llarg de tota l'etapa secundària obligatòria i batxillerat, i el francès, a partir de 2n d'ESO i fins a batxillerat.

S'utilitza qualsevol de les dues llengües estrangeres com a **llengua d'ús** en les comunicacions a classe. Les intervencions del professor/a són majoritàriament en anglès o francès així que la comprensió oral dels alumnes es fa evident des del primer dia i d'una manera gradual. L'alumnat també escolta cd, pel·lícules en versió original, vídeos i converses reals adequades al seu nivell.

Tant la comprensió oral com l'escrita ajuden que els alumnes enriqueixin el seu vocabulari i l'estructura de la llengua estrangera. Pel que fa a la **llengua escrita**, es treballen les habilitats de comprensió a través de textos adaptats sobre temàtica diversa però sempre en relació als seus interessos. L'alumnat ha de saber expressar per escrit totes les informacions relatives a la seva persona i els altres, sobre la vida quotidiana així com escriure sobre temes d'actualitat, de cultura, etc. Per tal de desenvolupar la seva comprensió lectora es fan servir textos originals com diaris, revistes i notícies *online*. Pel que fa a l'expressió escrita, els alumnes revisen i amplien coneixements a través de diversos exercicis però posant més atenció en les redaccions.

4.2. Objectius generals: concrecions

Les llengües estrangeres de l'educació secundària obligatòria tenen com a objectiu el desenvolupament de les següents capacitats:



| | |
|--|--|
| 1. Comprendre informació general i específica de textos orals en situacions comunicatives variades | Films i dictats, entre d'altres. |
| 2. Expressar-se oralment en situacions de comunicació habituals i desenvolupar destreses comunicatives, dins i fora de l'aula, de forma eficaç, adequada i amb un cert nivell d'autonomia i correcció | Role plays o jocs de rol, diàlegs, entre d'altres. |
| 3. Llegir i comprendre de forma autònoma diferents tipus de textos escrits, a fi d'extreure informació general i específica i d'utilitzar la lectura com a font de plaer, d'enriquiment personal i de coneixement d'altres cultures | Readers o llibres de lectura, recerca d'informació a Internet, entre d'altres. |
| 4. Escriure de forma eficaç textos senzills amb finalitats diverses sobre diferents temes i amb recursos adequats de cohesió i coherència | Writings o redaccions, exercicis de comprensió escrita. |
| 5. Utilitzar de forma reflexiva i correcta els elements bàsics de la llengua (fonètica, lèxic, estructures i funcions) en diversos contextos de comunicació oral i escrita. | Debates o debats, dictats, entre d'altres. |
| 6. Desenvolupar l'autonomia en l'aprenentatge, reflexionar sobre aquest procés i transferir els coneixements adquirits en llengua materna o en altres llengües a l'estudi de la llengua estrangera. | Diari d'aula, quadern de l'alumne, entre d'altres. |
| 7. Utilitzar els recursos didàctics a l'abast, com ara diccionaris, llibres de consulta, materials multimèdia, incloses les TIC, per obtenir, seleccionar i presentar la informació oral i escrita de forma autònoma. | Oral expositions o exposicions orals, presentacions en power point, entre d'altres. |
| 8. Reflexionar sobre el funcionament de la llengua estrangera, apreciar-la com a instrument d'accés a la informació i com a mitjà per realitzar intercanvis comunicatius amb parlants dels països on es parla la llengua estrangera. | Booktubes o recomanacions de llibres per Internet, entre d'altres. |



4.3. Metodologies

La metodologia didàctica necessàriament haurà d'anar encaminada a l'assoliment dels objectius plantejats: fonamentalment el desenvolupament de la competència comunicativa, però també d'aquelles altres competències que permetin l'alumnat actuar de forma autònoma i actuar amb èxit en un món pluricultural.

L'adquisició de la **competència comunicativa** requereix que l'alumnat participi en el major nombre possible de situacions de comunicació, és per això que l'activitat a l'aula haurà d'oferir el màxim d'oportunitats d'interacció i afavorir un enfocament globalitzat de l'aprenentatge.

Cal que les tasques es relacionin amb les necessitats de comunicació i comparteixin, almenys en part, les característiques de la comunicació en situacions reals. Aquestes activitats han d'ésser tan variades com sigui possible i en la mesura que es pugui semblants a les que els alumnes realitzen en la seva llengua.

El centre procurarà i facilitarà la millor organització que permeti desenvolupar les competències d'expressió i interacció oral.

4.4. Materials didàctics per a l'aprenentatge de les llengües estrangeres

A l'etapa de l'ESO, només el professor utilitza el llibre de text digital de l'editorial Oxford, *Mosaic*, corresponent al curs que imparteix. L'alumne disposa de diversos llibres d'exercicis, *Workbooks*, adaptats als nivells que té on pot practicar tant el vocabulari com la gramàtica de manera autònoma.

Es procura que els altres materials siguin originals com els que usa un parlant nadiu de l'edat corresponent (còmics, revistes, llibres de lectura, material d'Internet, cançons, programes de televisió i ràdio, o d'altres).

4.4.1. Materials i recursos didàctics

- Llibres de text
- *Workbook*
- Cahier d'activités
- Dossiers elaborats pel propi departament
- Llibres de lectura
- DVD i CD
- Revistes
- Reproductor CD i DVD
- Ordinadors
- Pissarra Digital Interactiva (centre)



4.4.2. Sortides i activitats complementàries

| Nivell participants | Trimestre | Sortida/Activitat |
|---------------------|------------------|-----------------------------|
| Primer cicle | Segon trimestre | <i>English Day</i> |
| Tots els nivells | Primer trimestre | Teatre en anglès |
| Tots els nivells | Segon trimestre | Concurs <i>Phonix</i> |
| Alumnes de 4t | Tot el curs | Projecte <i>Penpals</i> |
| Alumnes de 3r | Tercer trimestre | Treball de síntesi a França |

En l'aprenentatge actiu d'un idioma és important el contacte directe amb ell, per tant, el departament de llengües estrangeres promou diferents activitats que tinguin com a objectiu prioritzar els aspectes comunicatius i funcionals de la llengua estrangera.

- **English Day:** enguany és el tercer any que el centre participa en aquesta jornada dedicada exclusivament a promoure l'ús de l'anglès oral entre els alumnes de primer cicle de l'ESO. L'alumnat de 4t i de Batxillerat també hi col·labora donant suport a les escoles de primària del poble.

- **Teatre en anglès:** tot l'alumnat de l'ESO assisteix a la representació de dues obres de teatre (una obra per a 1r i 2n i una altra per a 3r i 4t) adaptades segons el nivell i amb temàtiques diferents. Prèviament es treballa el material pedagògic que facilita la companyia de teatre perquè l'alumne conegui els personatges i el tema i d'aquesta manera pugui fer un major aprofundiment de l'activitat. Cal destacar el fet que els actors són nadius i sovint no coneixen cap altra llengua que no sigui aquesta.

- **Concurs Phonix:** El concurs està organitzat per International House Barcelona, per la Fundació Catalana de l'Esplai i per la Secretaria General de Polítiques Educatives del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya com a activitat organitzada en el marc d'iniciatives socials d'accions d'entorn i d'activitats vers l'excel·lència i en el del Pla d'impuls de la llengua anglesa als centres educatius catalans. El concurs és una iniciativa que pretén complementar els plans de millora de la llengua anglesa als centres educatius de Catalunya i s'organitza amb la finalitat d'estimular i motivar l'aprenentatge d'aquest idioma, atesa la seva importància a la societat actual.

Tots els alumnes del centre que vulguin participar en aquest concurs d'anglès interescolar de Catalunya ho poden fer informant el professor sobre la seva voluntat de presentar-s'hi. Dues de les tres proves del concurs es porten a terme a l'escola, així el professor escollirà el finalista amb millors resultats de cada prova i de cada curs per passar a la següent fase que serà fora del centre.

- **Projecte Pen pals:** aquest curs s'ha engegat una iniciativa molt motivadora per als alumnes de 4t d'Eso que consisteix en mantenir una correspondència amb alumnes de la mateixa edat d'una



escola de Londres. Amb aquesta activitat es pretén oferir oportunitats reals de comunicació tot augmentant l'autenticitat d'aquests intercanvis.

- **Viatge a França:** els alumnes de francès de 3r marxen a França per realitzar el treball de síntesi a final de curs.

- **Proves DELF** (Diplome d'études en langue française): els alumnes de 4t d'ESO i de Batxillerat que ho desitgin poden presentar-se a les proves DELF de certificació de coneixements de llengua francesa organitzades pel Departament d'Ensenyament i el Ministeri Francès de l'Educació Nacional.

4.5. Avaluació del coneixement de la llengua

L'avaluació és una part essencial del procés d'aprenentatge. Ajuda els estudiants a reconèixer el seu progrés a la vegada que permet als professors reflexionar sobre el procés d'ensenyament-aprenentatge. Aquest procés d'avaluació hauria de tenir en compte els diferents estils d'aprenentatge i la diversitat i està dividit en tres parts: **inicial**, **formativa** (de la qual formen part l'autoavaluació i la coavaluació) i **sumativa** (de la qual forma part la coavaluació).

Si es té en compte el moment dins el procés d'ensenyament-aprenentatge en què es duu a terme l'avaluació, es poden diferenciar tres tipus d'avaluació que responen a objectius diferents:

- **Avaluació inicial (diagnòstica):** aquest tipus d'avaluació es produeix a l'inici de curs, normalment durant la primera setmana de classe, i té com a principal objectiu identificar els coneixements previs dels estudiants vers els continguts d'aprenentatge i veure les necessitats del nostre alumnat. Es pot emprar aquest tipus d'avaluació per organitzar els desdoblaments d'anglès. A final de curs el professorat del departament d'anglès fa un llistat dels alumnes amb les notes obtingudes i observacions. Això és molt útil per al professor que els tindrà el curs següent, sempre que els alumnes segueixin al centre.

- **Avaluació formativa (continuada):** aquest tipus d'avaluació es dona durant tota l'assignatura. L'objectiu és informar de l'evolució i progrés de l'aprenentatge dels estudiants per tal de poder oferir ajudes i flexibilitzar les programacions i les activitats tenint en compte el ritme d'aprenentatge i les necessitats dels estudiants. Aquest tipus d'avaluació fomenta i potencia la regulació de l'aprenentatge dels estudiants.

- a. Planifiquem activitats d'avaluació al llarg del procés d'ensenyament i aprenentatge.
- b. Utilitzem diferents tipus d'activitats d'avaluació dels aprenentatges .
- c. Disposem d'un sistema de recopilació de la informació que rebem consensuat amb tots els professors del departament.
- d. Informem l'alumnat i els pares de l'estat dels seus aprenentatges al llarg del procés educatiu.

- **Avaluació final (sumativa):** és l'avaluació que es produeix al final de l'assignatura (les avaluacions parcials sovint es poden considerar avaluacions sumatives: tot depèn de com estigui



configurat el sistema general d'avaluació de l'assignatura). Es proposa comprovar si els estudiants han realitzat l'aprenentatge que s'havia planificat i que s'esperava que assolissin.

- a. Fem servir la informació recollida durant el procés educatiu.
- b. Fem proves finals.
- c. Tenim concretats els criteris d'avaluació generals, d'àrea i de promoció.

Si es té en compte aquests tipus d'avaluació i els objectius que es proposen, es poden utilitzar diferents instruments d'avaluació (detallats en la graella inferior). Aquesta classificació d'instruments d'avaluació no és estàtica ni excloent, és a dir, cadascun d'aquests instruments es pot fer servir per altres funcions i en altres moments, sempre que es tingui molt present quin és l'objectiu per al qual es vol avaluar i s'hagi valorat per què és pertinent utilitzar aquell instrument i no un altre.

- En l'**autoavaluació** l'estudiant valora els coneixements que té o que ha adquirit en el procés d'aprenentatge. Ell mateix és el responsable d'avaluar-se i l'hi serveix per conèixer quins temes té ben preparats i quins ha de reforçar.

- L'avaluació entre iguals (**coavaluació**) requereix de la participació de tots els estudiants (pot ser que estiguin agrupats o per parelles), que es converteixen en avaluadors dels treballs, proves escrites... dels seus companys. Els criteris d'avaluació poden ser decidits pel professor o pels mateixos estudiants. Aquest sistema d'avaluació permet a l'estudiant posar-se en el rol d'avaluador i conèixer què suposa corregir, valorar i comunicar els resultats a un company de l'aula.

| FASES D'AVALUACIÓ | TIPUS D'AVALUACIÓ |
|--|---|
| Avaluació inicial: A començament de curs | Avaluació de diagnòstic |
| Avaluació contínua: Al llarg de tot el curs | Avaluació formativa Per detectar el progrés dels estudiants i adaptar les programacions i les activitats |
| Avaluació final: Al final de curs i de l'etapa | Avaluació sumativa Per recollir tot el procés d'aprenentatge de l'alumnat, respectant les seves individualitats |
| Autoavaluació | Per comprovar si l'alumnat ha après els continguts bàsics tractats, per tal de proporcionar feedback tant als alumnes com al professorat. Per tant, tindrà una funció formativa |
| Coavaluació | Per interioritzar els criteris de correcció proporcionats pel professor i per veure solucions alternatives al propi treball. Per tant, tindrà una funció sumativa i formativa |



L'avaluació és una presa de decisions que té en compte uns objectius d'aprenentatge i que ha de partir d'uns criteris explicitats i coneguts tant per l'avaluador com per l'avaluat.

Periòdicament es revisen els llibres de text i els materials didàctics que es faran servir el curs següent segons les necessitats de l'alumnat. Es preveuen materials que serveixin per a l'ampliació dels coneixements. La revisió i selecció de materials didàctics adequats a l'alumnat és un objectiu que el centre es planteja i que s'assoleix des del treball que en aquest sentit fan els diferents departaments.

5- ORGANITZACIÓ I GESTIÓ

5.1. Organització dels usos lingüístics

5.1.1. Llengua del centre

El centre educatiu ha acordat seguir un criteri lingüístic favorable a l'ús del català en els rètols, els cartells i la decoració general del centre. A la pràctica es respecta aquest acord i se'n fa un seguiment.

5.1.2. Documents del centre

El centre revisa i actualitza amb regularitat els documents de centre, amb especial atenció als continguts referits a la llengua catalana i es fa un seguiment en les actuacions quotidianes de les propostes de canvi derivades de les revisions. El centre actualitza i revisa documents de centre, fent-ne un seguiment adequat i treballat per la seva aplicació amb la implicació de tots els agents que intervenen.

5.1.3. Ús no sexista del llenguatge

En general, en tots els documents del centre es tenen en compte els criteris d'utilització d'un llenguatge no sexista ni androcèntric. En general, es treballa transversalment a les àrees del currículum. El centre té cura, en els seus documents i comunicacions, de no usar expressions sexistes, estereotipades o que reforcin imatges de desigualtat.

5.1.4. Comunicació externa

El centre fa la documentació en català i s'atenen les peticions en castellà que sol·liciten les famílies (oferint-ne un format bilingüe). Es tenen en compte, quan es possible, les llengües de la nova immigració mitjançant uns documents ja prèviament traduïts. El centre usa el català en les



seves comunicacions, tant amb les institucions, com amb les famílies. Facilita les comunicacions amb format bilingüe si les famílies ho demanen.

5.1.5. Llengua de relació amb famílies

El centre educatiu ha acordat que tots els professionals del centre s'adreçaran habitualment en català a les famílies de tot l'alumnat. S'han establert els mecanismes de seguiment del compliment de l'acord. El professorat s'adreça habitualment en català a totes les famílies, amb tot si hi ha la petició per part de la família de fer-ho en una llengua diferent es facilita aquest canvi, sempre que és possible.

5.1.6. Educació no formal

5.1.6.1. Serveis d'educació no formal

Existeix una preocupació al centre per tal que els serveis d'educació no formal coneguin i facin les seves orientacions i propostes del centre pel que fa al català com a llengua d'ús i al tractament de la diversitat lingüística. Però no s'ha anat més enllà de redactar alguna proposta o algun projecte estrictament formal. No existeixen conflictes d'ús lingüístic amb el personal de menjador o altres persones implicades en les activitats no formals del centre.

5.1.6.2. Activitats extraescolars

Els responsables de les activitats extraescolars coneixen i fan seves les orientacions i propostes del centre pel que fa al català com a llengua d'ús i al tractament de la diversitat lingüística. S'han establert, per part del centre educatiu, els mecanismes oportuns per facilitar la formació i per a la coordinació i l'avaluació de les actuacions que s'hi refereixen. No es realitzen activitats extraescolars i no existeixen conflictes en els usos de la llengua en aquestes situacions.

5.1.6.3. Contractació d'activitats extraescolars a les empreses

Al centre educatiu s'ha acordat vetllar perquè en la contractació d'activitats extraescolars, les empreses usin el català, i es fa tot el possible per dur aquest acord a la pràctica. El centre té cura que aquelles empreses amb les que treballa (autocars, cases de colònies) facin ús del català.

5.1.7. Llengua i entorn

El centre no participa de cap pla educatiu d'entorn ni treballa en xarxa amb altres centres, altres administracions públiques o entitats de l'entorn.



5.2. Plurilingüisme al centre educatiu

5.2.1. Actituds lingüístiques

El centre disposa de programes específics sobre diversitat lingüística, interculturalitat i resolució de conflictes que es treballen habitualment a la tutoria i la major part del professorat els té en compte en les seves activitats docents.

El centre vol desenvolupar el respecte a la diversitat, ja sigui lingüística, cultural... i treballa per resoldre els conflictes que, en aquestes aspectes, puguin sorgir.

5.2.2. Mediació lingüística (traducció i facilitació)

A partir de la revisió periòdica, quan convé es van incorporant actuacions o reforços d'ús del català, i s'han articulat mesures de traducció de documents o d'informacions en el moment de l'acollida a les famílies nouvingudes i es facilita documentació bilingüe català/castellà a tothom que ho demani explícitament.

Tot i no tenir immigració, quan ha calgut s'ha demanat la presència d'un mediador cultural per facilitar el contacte amb famílies nouvingudes.

5.3. Alumnat nouvingut

En la relació amb l'alumnat nouvingut, tot el centre utilitza sempre el català. Es garanteix una atenció individualitzada intensiva per aprendre aquesta llengua, i es fa amb un enfocament comunicatiu i amb la metodologia adequada. S'avaluen regularment els resultats i se'n fa un seguiment acurat.

Tot el personal, docent i no docent, utilitza el català per adreçar-se a l'alumnat nouvingut, alhora que es fa un seguiment del pla individualitzat que aquests alumnes segueixen en el seu aprenentatge, per fer-ne els ajustaments necessaris.

5.4. Organització dels recursos humans

5.4.1. El pla de formació de centre en termes lingüístics

El centre ha fet una autodiagnosi amb les necessitats de formació relacionada amb els objectius estratègics i de millora de centre. El centre disposa d'una eina que facilita la identificació de les necessitats de formació. També té en perspectiva projectes de formació en les diverses àrees curriculars i vol incorporar noves metodologies i nous mètodes de treball. A més, té previst oferir formació de la didàctica de les llengües recollides al PLC. I, finalment, el centre té plantejades activitats de formació al voltant de l'ús de les TIC.



5.5. Organització de la programació curricular

El centre elabora les diverses programacions curriculars de forma coordinada per tal de donar coherència a l'aprenentatge de les diverses llengües. El coordinador pedagògic i el departament de llengües són els encarregats de planificar i dur a terme les programacions per als diversos nivells i crèdits.

5.5.1. Coordinació cicles i nivells

Hi ha coordinació en tota l'etapa educativa entre totes les llengües curriculars. El centre té establerts diferents nivells de coordinació per tal de donar coherència a la programació de les diferents llengües. Partint del departament de llengües i de la coordinació pedagògica, aquestes propostes arriben als diferents departaments i nivells, implicant tot el professorat del centre. Les propostes es concreten anualment mitjançant els objectius de la PGC.

5.5.2. Estructures lingüístiques comunes

El centre ha reflexionat sobre el tractament de les estructures lingüístiques comunes. L'acord del tractament de llengües i de les estructures lingüístiques comunes involucra tots els professors de l'àrea de llengua, tot considerant els principis bàsics de la seva metodologia: evitar la repetició de continguts, evitar l'anticipació d'aprenentatge i atendre l'especificitat dels continguts. El centre ha pres la decisió de treballar les estratègies lingüístiques comunes amb material que les té en compte, així com a primera llengua d'aprenentatge.

Com ja s'ha dit, el treball metodològic i didàctic de les diferents llengües parteix d'uns criteris comuns per tal de donar coherència i facilitar l'aprenentatge de totes elles. Hi ha, doncs, establertes unes estructures lingüístiques comunes. Organitzativament, els departaments de llengües es reuneixen diverses vegades al llarg de l'any per establir aquestes pautes comunes.

5.6. Biblioteca escolar

El centre té una biblioteca amb un volum de documents suficient per donar resposta a les necessitats d'informació de la seva comunitat educativa. Pel que fa a la llengua, els documents estan escrits en català, però també s'ha tingut en compte d'incorporar documents escrits en les altres llengües del currículum i en les llengües de la nova immigració.

El centre està molt implicat en el desenvolupament de la biblioteca com a espai d'aprenentatge i coneixement, així com a punt de trobada d'informació i documentació útils per a la formació.

Des de la biblioteca es programen, de forma activa i continuada, tot un seguit d'ocasions per a conèixer el fons documental amb què es compta i també oportunitats de conèixer el seu ús. La planificació d'aquestes activitats es fa de forma anual.

El centre té signat un conveni de col·laboració amb la biblioteca municipal, tot participant en activitats d'animació lectora i de la xarxa de préstecs de la Diputació.



5.6.1. Accés i ús de la informació

El centre té una planificació d'activitats que reflecteix la coordinació entre el professorat, els departaments, els cicles i la biblioteca. Les activitats proposades intenten donar resposta a les necessitats d'informació de l'alumnat, fent que cerquin en tot tipus de registres i ajudant-los a processar-la. Es té cura que l'alumnat presenti la informació cercada en la llengua d'aprenentatge del centre.

El centre treballa de forma transversal *la competència informacional*. Les activitats estan planificades per tal que l'alumne entengui la necessitat d'informació, i aprengui a localitzar-la, usar-la, avaluar-la, compartir-la... Per a la transversalitat d'aquesta competència està altament vinculada a l'ús i desenvolupament de la biblioteca com a espai transversal amb continguts informacionals.

5.6.2. Pla de lectura de centre

El centre disposava d'un Pla Lector per tal de fomentar aquest hàbit entre els alumnes amb l'objectiu principal de millorar així diverses habilitats, entre elles la comprensió lectora. Aquest pla s'aplicava a tots els nivells durant una hora setmanal al llarg del curs i hi col·laboren els departaments de llengües i responsables de biblioteca. Per motius organitzatius aquest Pla es va haver de suprimir, però queda pendent la recerca d'una nova organització o fórmula que permeti la seva tornada a la implementació.

5.7. Projectió del centre

En les diverses accions externes de projecció del centre (revistes, diaris, mitjans audiovisuals...) es fa ús del català com a mitjà de comunicació. Es planteja aprofundir en aquests elements de comunicació per tal d'obrir el centre al seu entorn. Aquest actitud oberta permet intercanviar informació i elements favorables a la formació de l'alumnat. En els darrers anys té especial incidència el desenvolupament de les tècniques audiovisuals (xarxa) que permeten major rapidesa en el treball i l'accés a moltes més fonts d'informació i de presència mediàtica.

5.7.1. Pàgina web de centre

La pàgina web és un recurs compartit i usat per tota la comunitat educativa i s'han establert els mecanismes per a actualitzar-la constantment. Hi ha un criteri clar de l'ús de la llengua catalana i de les altres llengües presents al centre.

La pàgina web és un espai dinàmic de comunicació entre tota la comunitat educativa. Conté les informacions dels esdeveniments a mesura que avança el calendari i també activitats i materials de diferents assignatures per als alumnes.



5.8. Xarxes de comunitats virtuals

Actualment el centre participa d'algunes xarxes socials i plataformes virtuals (Picasa, Facebook, Twitter, Pinterest, Isuu, Scoop...) que estan gestionades a partir de la biblioteca escolar del centre. En totes aquestes xarxes virtuals, el català és sempre la principal llengua vehicular.

5.9. Intercanvis i mobilitat

Actualment el centre no participa en cap programa presencial d'intercanvis lingüístics amb alumnat d'altres centres, ni a nivell nacional ni internacional. Com s'exposa en l'apartat 5.10, sí que hi ha diverses formes de participació en intercanvis lingüístics a nivell virtual, aprofitant les possibilitats que ofereixen les noves tecnologies.

La participació del professorat en programes de mobilitat és esporàdica i sempre a nivell personal. El centre no forma part de cap programa ni xarxa específica a tals efectes.

5.10. Dimensió internacional del centre educatiu

Actualment el centre participa en alguns projectes d'àmbit internacional per tal de millorar l'expressió en llengua estrangera. Aquests projectes es limiten als alumnes del segon cicle de secundària, en especial als grups més avançats.

Entre aquests projectes cal destacar la revista electrònica que els alumnes de quart curs elaboren, en contacte amb alumnes d'altres centres europeus (actualment de França, Itàlia, Polònia i Romania). A partir de certes temàtiques proposades, l'alumnat del nostre centre hi participa mitjançant l'elaboració d'articles i vídeos per compartir amb els alumnes d'altres centres a través d'aquesta revista on-line i a través dels comentaris i valoracions del treball realitzat pels alumnes dels altres centres.

És també destacable els contactes que els alumnes de tercer curs de secundària han iniciat amb un centre d'Anglaterra. Aquest contacte actualment es produeix només de forma virtual, a través de l'enviament de correus electrònics, videoconferències i l'edició de vídeos de presentació entre els alumnes dels dos centres. Tanmateix, està previst que els alumnes de l'institut anglès visitin el nostre municipi durant el primer trimestre del curs vinent, i així poder ampliar aquests contactes virtuals a una sèrie d'activitats presencials de coneixement entre els dos alumnats, que han d'incrementar l'ús de la llengua anglesa entre el nostre alumnat.

6- Concreció operativa del projecte

6.1. Desenvolupament de la llengua en el Pla Anual de Centre

El Pla Anual de Centre recull en el seu Objectiu #4 la voluntat de revisar i actualitzar el Pla Lingüístic de Centre (PLC) per adaptar-lo al funcionament i a la realitat actual del centre, del professorat i de l'alumnat. Aquesta revisió és responsabilitat de Direcció i del Coordinador LIC.



Tanmateix, el Pla Anual també preveu en el seu Objectiu #5 la voluntat de revisar, adequar i potenciar el Pla Lector (exposat en el punt 5.6.2. d'aquest document), a partir de les aportacions i millores del professorat implicat.

6.1.1. Currículum i metodologia en els crèdits comuns de llengua

Actualment els crèdits comuns de llengua que s'imparteixen en el centre es concreten en els crèdits de Llengua i literatura catalana, Llengua i literatura castellana i Llengua anglesa que formen part del currículum de l'alumnat a tots els cursos de secundària i batxillerat que es duen a terme a l'institut.

Els enfocaments metodològics i el contingut curricular de cada crèdit comú de llengua impartit al centre, queda concretat en les diverses programacions que elabora el professorat del departament de llengües a l'inici de cada curs escolar.

Aquestes programacions incorporen cada curs els nous canvis i actualitzacions legals, alhora que reflecteixen la constant adaptació metodològica d'aquests crèdits comuns a la realitat sempre canviant del centre.

6.1.1.1. Normes comunes d'ortografia

El centre disposa d'un projecte transversal per tal de millorar l'ortografia de l'alumnat, que implica tot el professorat del centre. Consisteix en una normativa d'ortografia, adaptada a les necessitats i realitats de cada nivell, que determina les faltes considerades greus segons el curs educatiu en què es trobi l'alumnat.

Aquesta normativa és elaborada i concretada per part del departament de llengües del centre, però es tracta d'un projecte transversal que implica el professorat de totes les àrees educatives i tots els nivells en la millora de les habilitats escriptores de l'alumnat.

Actualment aquestes normes determinades pel professorat de llengües són les que incorpora l'*Annex 1 (Tipologia de faltes greus per nivell)* del present Pla Lingüístic.

6.1.2. Currículum i tractament de les llengües en les matèries optatives

El centre ofereix al seu alumnat la possibilitat de cursar altres llengües com a matèries optatives. Actualment aquesta oferta lingüística inclou la Llengua francesa, com a llengua moderna, i l'estudi del Llatí, com a llengua clàssica.

Com en el cas dels crèdits comuns, aquestes matèries optatives compten amb la seva pròpia programació didàctica que estructura els continguts i l'enfocament metodològic de cada crèdit optatiu. Igualment, aquestes programacions són elaborades i revisades anualment pel professorat del departament de llengües del centre, per tal de mantenir-les vives i adaptades a la realitat del centre.

L'equip docent, i en especial, el professorat tutor, ha de vetllar per a l'adequació de les assignacions a l'alumnat



* A 1r i 2n d'ESO els alumnes cursaran les matèries optatives de forma rotativa (trimestral), tret de la matèria de francès (2n ESO) i sense perjudici de les decisions que pugui adoptar l'equip de nivell respecte a cada alumne.

* Oferta de la segona llengua francesa des de 1r fins a 4t. A 1r d'ESO s'intentarà que pugui fer un “tastet” (1 trimestre) el màxim d'alumnat possible. Als nivells posteriors (de 2n a 4t) el grup es mantindrà constant (tret d'algun cas que es pugui valorar com a positiu per a l'alumne).

* A 3r d'ESO les matèries optatives tenen caràcter anual i s'oferiran, com a mínim, la segona llengua estrangera, el francès, emprenedoria i cultura clàssica.

6.2. Activitats complementàries

El centre, a través del departament de llengües, organitza diverses activitats al llarg del calendari escolar per tal de complementar els continguts lingüístics de les diverses matèries curriculars.

6.2.1. Celebracions i festes

El centre celebra amb tot l'alumnat les diverses festes tradicionals i populars del calendari. Aprofitant aquestes ocasions, el departament de llengües sovint organitza activitats temàtiques enfocades a potenciar la lectura, l'escriptura i el coneixement literari de l'alumnat.

6.2.2. Concursos

Per tal de potenciar la lectura i l'expressió escrita, el centre organitza diversos concursos lingüístics destinats als alumnes en funció del seu nivell. La major part d'aquests es concentren a l'entorn de la diada de Sant Jordi, durant la qual s'atorguen als guanyadors els premis literaris en les diverses categories lingüístiques: llengua catalana, llengua castellana, llengua anglesa i llengua francesa.

6.3. Participació en activitats fora del centre

Ocasionalment, alguns alumnes del centre participen en activitats i concursos lingüístics i literaris que organitzen entitats externes al centre. La participació en aquestes activitats de lectura i/o escriptura es fa, en la major part dels casos, amb el recolzament i l'acompanyament del professorat de llengües.



ANNEX 1 – Tipologia de faltes greus per nivell

Aplicació:

1. A partir del segon trimestre:

1.1. Aplicació a 1r i 2n d'ESO del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5).

1.2. Aplicació a 3r i 4t d'ESO del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte com a greus les de 1r i 2n d'ESO i no encara les pròpies de 3r i 4t d'ESO.

1.3. Aplicació a 1r i 2n de Batxillerat del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte com a greus les greus de tots els cursos d'ESO.

2. A partir del tercer trimestre:

2.1. Aplicació a 3r i 4t d'ESO del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte les faltes greus pròpies del seu nivell.

2.2. Aplicació a 1r i 2n de Batxillerat del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte les faltes greus pròpies del seu nivell.



ANNEX 1. Graella de la tipologia de faltes greus per nivell

TIPOLOGIA DE FALTES GREUS PER NIVELL

| 1r ESO | | |
|----------------------|--|--|
| Majúscules | La <i>Maria</i> (antropònim), <i>Osona</i> , <i>Barcelona</i> (topònim). | |
| "Ñ" | <i>caña</i> → <i>canya</i> | |
| "CH" | <i>chemeneia</i> → <i>xemeneia</i> | |
| "Y" | <i>arbres y flors</i> → <i>arbres i flors</i> | |
| Desinència -o del Pl | <i>cantu</i> → <i>canto</i> | |
| Accentuació à, i, ú | <i>ell cantà</i> , <i>París</i> , <i>iglu</i> | |
| Apostrofació bàsica | r l' <i>arbre</i> , l' <i>home</i> Excepcions: 1. mots femenins que comencen amb l o u atones: <i>la història</i> , <i>la humanitat</i> , <i>la innocència</i> , <i>la unió</i> , 2. mots que comencen amb una l seguida d'una altra vocal: <i>el iogurt</i> , <i>el iode</i> , <i>el lugosià</i> , 3. els mots següents: <i>la ira</i> , <i>la host</i> , <i>la una (hora)</i> , 4. els mots que comencen amb el prefix "a": <i>la anormalitat</i> , <i>la asimetria</i> , 5. els noms de les lletres: <i>la ema</i> , <i>la hac</i> , etc | |
| | d | <i>arbre d'or</i> , <i>peíllicula d'amor</i> |
| | m | <i>m'aixeco</i> , <i>m'assegura</i> |

| 2n ESO | |
|-----------------------------------|--|
| Haver | Hi <i>abia</i> molta gent → Hi <i>havia</i> molta gent |
| Pretèrit Imperfet d'Ind. en -ava | Ell <i>treballaba</i> → Ell <i>treballava</i> |
| Terminacions verbals en -en / -es | Els <i>cantan</i> → Els <i>canten</i> . Tu <i>cantas</i> → Tu <i>cantes</i> . |
| Hem / amb | Em <i>arribat</i> a temps → Hem arribat a temps. |
| Ha / a | A <i>dut</i> els treballs → Ha dut els treballs. Vaig <i>ha</i> l'Institut → Vaig a l'Institut. |

| 3r ESO | |
|-------------------------|---|
| "m | <i>Dónam aixó</i> → Dóna'm aixó. |
| Hi / I | <i>No vol anarí</i> → No vol anar-hi . <i>Va anar-se'n hi no va tornar</i> → Va anar-se'n i no torna . |
| Des de / Desde | <i>ahir que no el veig</i> → Des d'ahir que no el veig. |
| és (verb) | <i>Es veritat que no és pot fer</i> → Es veritat que no es pot fer . |
| "pues", "bueno", "vale" | <i>Així, pues, que vingul</i> → Així, doncs, que vingul . <i>Bueno, ja li ho diré</i> → Bé, ja li ho diré . <i>Vale, d'acord</i> → D'acord . |

| 4rt ESO | |
|----------------------------------|---|
| Ús dels guionets als verbs | <i>Va anarhi</i> → Va anar-hi . // <i>Portala hi</i> → Porta-la-hi . |
| Incorrecció de la forma "LIS" | <i>Hem de dir-lis aixó</i> → Hem de dir-los aixó . |
| Gerundi en -NT | <i>Estava cantan</i> → Estava cantant . |
| Esriptura correcta dels ordinals | <i>1r, 2n, 3r, 4t...</i> 1a, 2a, 3a, 4a... <i>1rs, 2ns, 3rs, 4ts...</i> 1es, 2es, 3es, 4es... |

| 1r Batxillerat | |
|----------------------------------|--|
| Quan (temps) / Quant (quantitat) | <i>No sabia quan costava el bitllet</i> → No sabia quant costava el bitllet . // <i>Quant vingul, deixa'l passar</i> → Quan vingul, deixa'l passar . |
| Tan / Tant | <i>Estava tant prim!</i> → Estava tan prim! // <i>Va tant a poc a poc, que em posa nerviós!</i> → Va tan a poc a poc, que em posa nerviós! "tant perd la -t final davant d'adjectius, adverbis i locucions adverbials. |
| Punt a final de frase | <i>Va posar la ràdio. S'avorria. Va agatar un llibre de la biblioteca i el va tallejar.</i> "Indica una pausa més marcada i s'usa per acabar un període complet, és a dir, per separar oracions no directament relacionades. |
| Concordança bàsica | <i>Les cadires han estat pintades.</i> |
| Numerals | <i>un, dos, tres...</i> vint-i-un, vint-i-dos, vint-i-tres... <i>trenta-dos, trenta-tres, etc.</i> "D-U-C: desenes-unitats-centenes: 334: tres-cents trenta-quatre. |
| Haver-hi | <i>Hi ha molts manifestants a la plaça.</i> |

| 2n Batxillerat | |
|-----------------------|---|
| LI / l'hi | <i>Li diras aixó, al Joan?</i> // <i>Portaràs el regal al veí o no l'hi portaràs?</i> |
| QUE sense preposició | <i>Es queixaven de que tenia fred</i> → Es queixaven que tenia fred . "davant la conjunció "que" cauen totes les preposicions. |
| Incorrecció LO neutre | <i>He triat lo millor</i> → He triat el millor . |
| CD sense "a" | <i>He vist a la Maria</i> → He vist la Maria . |

Aplicació:

1. A partir del segon trimestre:

- 1.1. Aplicació a 1r i 2n d'ESO del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5).
- 1.2. Aplicació a 3r i 4t d'ESO del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte com a greus les de 1r i 2n d'ESO i no encara les pròpies de 3r i 4t d'ESO.
- 1.3. Aplicació a 1r i 2n de Batxillerat del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte com a greus les greus de tots els cursos d'ESO.

2. A partir del tercer trimestre:

- 2.1. Aplicació a 3r i 4t d'ESO del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte les faltes greus pròpies del seu nivell.
- 2.2. Aplicació a 1r i 2n de Batxillerat del descompte de faltes lleus i greus (-0,1 i -0,5), tenint en compte les faltes greus pròpies del seu nivell.



El present projecte serà revisat, i modificat de manera periòdica cada tres anys i, de forma puntual, quan circumstàncies d'urgència ho aconsellen.

La Roca del Vallès, juny de 2017.